

CSCTFL 2017

Preliminary List of Sessions

Session 1-Friday 8:00 a.m.-9:00 a.m.

Mission Engaged - Gamification

Presenters: *Rebecca Lord, Grand Forks Public Schools, Grand Forks, ND; Ashley Mikkelsen, Unit 5, Normal, IL*

Check out how to build elements of gamification into your classroom. Participants will see examples of gamification incorporated into a class, as well as discuss the philosophy and effects of use with students. Bring your device and play along!

Theme: Technology

Language: English

Examples: French, German, Latin, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Enhancing Formative Assessment through Technology and Best Practice

Presenters: *Kirsten Fletcher, Elk Grove High School, Elk Grove Village, IL; Carmen Ruiz-Bergman, Elk Grove High School, Elk Grove Village, IL*

Presenters will demonstrate classroom-tested techniques for improving writing and speaking through modeling, peer editing, self-assessment and reflection. The focus will be on preserving quality learning targets while incorporating technology and student-centered methods.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Alles geht besser mit Goethe!

Presenters: *Katja Fullard, Goethe-Institut Chicago, Chicago, IL; Anja Schmitt, Goethe-Institut Chicago, Chicago IL*

In dieser Session wird präsentiert, wie das Goethe-Institut Deutschlehrer bei ihrer Arbeit und ihrer eigenen beruflichen Weiterentwicklung unterstützen kann. In diesem Zusammenhang werden

Teilnehmer über Seminare, Stipendien und weitere Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten informiert. Vor allem aber werden verschiedene Unterrichtsmaterialien vorgestellt, die sich Lehrer kostenfrei von der Webseite herunterladen können. Dazu erhalten die Teilnehmer Tipps, wie sie mit den Materialien in ihrem Deutschunterricht arbeiten können

Theme: Activities and Strategies

Language: German

Examples: German

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

José Martí: Understanding the Sociopolitical Context Behind his Work

Presenter: *Raul Gonzalez, Palmer Trinity School, Miami, FL*

This presentation provides strategies to improve students' performance in AP Spanish Literature and Culture by strengthening their background knowledge of the works of José Martí and their understanding of the social and political culture that surrounded Cuba during the years prior to the Spanish American War. Participants will learn comparison techniques that will enhance students' proficiency in comparing Martí's works to others and improve their performance on the AP Spanish Literature and Culture Exam. Sample assessments for Martí's works will be provided, as well as examples of student responses. Online resources will also be shared.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Best of Wisconsin: Comprehensible Input: Maximizing Target Language in Levels 1 and 2

Presenters: *Rachel Arendt, Chippewa Falls Middle School, Chippewa Falls, WI, Michele Nuttelman, Chippewa Falls High School, Chippewa Falls, WI, Brianna Hemauer, Chippewa Falls Middle School, Chippewa Falls, WI, Katy Wolner, Chippewa Falls Middle School, Chippewa Falls, WI*

Learn how to stay in the target language, make texts comprehensible, and develop greater language acquisition for novice learners. Participants will receive tools, ideas, and resources that can be immediately implemented in the classroom. #novelty #teamci

Theme: Activities and Strategies

Language: English, French, Spanish

Examples: French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Authentic Resources for Authentic Learning

Presenters: *Talia Block, Wescott School, Northbrook, IL; Valerie Shull, Rogers Park Montessori School, Chicago, IL*

Looking to use more authentic resources? Have them, but not sure how to make them work in class? Discover how to find and use great authentic resources that work! Participants will leave with ideas for Monday and learn how to make resources last more than once class. This session focuses on elementary learners, but applies to older novices, too.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: Elementary

Reading for Proficiency: Writing High-Interest Pattern Stories with or for your Students

Presenter: *Carla Tarini, Winnetka Public Schools, Winnetka, IL*

Research shows that reading is key to successful language acquisition. Yet we often don't have enough high-interest stories that are a perfect fit for our students, especially at the beginning and intermediate levels. In this session, participants will learn how to write compelling, humorous stories (based on a simple pattern story concept) that are tailored to their students' interests and that could also fit into an established curriculum. If time, we will electronically share our stories with the group. This session is ideal for Comprehensible Input, traditional or hybrid teachers wishing to create compelling stories that are perfectly leveled for beginners and intermediates.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English, French

Audience: All

Exhibitor Session: Guatemala Update

Presenter: *Melinda Van Slyke, Heart of the Sky Fair Trade, Spring Green, WI*

Melinda Van Slyke of Heart of the Sky Fair Trade has been involved in Guatemala solidarity work for the past 20 years. This session will focus on the current political situation in Guatemala as well as how Guatemalan community leaders are organizing in defense of their rights.

Theme: Culture
Language: English
Examples: English
Audience: All

Get Them Moving, Get Them Racing, Get Them Feeling...Get Your Students HOOKED on Language!

Presenter: *Maria Surma, Boyd Elementary School, Springfield, MO*

Come prepared to join the "action" in this hands-on session! The presenter will share 15 effective ideas to enhance students' excitement about their WL class! You will leave this session armed with tips, tricks, and tiny secrets to challenge your students by tapping on their multiple intelligences and appealing to their competitive instincts. Even your most reluctant students will find themselves engaged in learning!

Theme: Activities and Strategies
Language: English
Examples: English, Spanish
Audience: All

National Spanish Examinations: Standards-Based Online Assessments

Presenter: *Kevin Cessna-Buscemi, National Spanish Examinations, Valparaiso, IN*

This session will focus on the content and administration of the AATSP's National Spanish Examinations (NSE). We will discuss exam content, how the NSE measures both performance and content standards, online test administration procedures, and how the exams can be used as formative and summative assessments.

Theme: Assessment
Language: English, Spanish
Examples: English, Spanish
Audience: MS/JHS, HS

Tweets for Teachers

Presenters: *Robin Boling, Peebles High School, Peebles, OH; Debbie McCorkle, Unioto High School, Chillicothe, OH*

Twitter is not just for students! Have you ever wondered what the big deal was about Twitter but weren't sure where to start? Learn how you can connect with teachers from all over the world and join a cutting-edge Professional Learning Community. With Twitter, you can browse a source of infinite authentic texts and resources for your lessons. Create real-world assignments for your students by connecting them to native speakers of the target language! This session is open to all teachers interested in trying out Twitter in the classroom or for their own professional growth.

Theme: Technology

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Interactive Input: Beyond Simple Questions and Personalization

Presenter: *Mira Canion, Northglenn Middle, Northglenn, CO*

Keeping the input flowing and monitoring every student's comprehension can be daunting. Learn and practice the skills of scaffolded questions, non-verbal checks, and purposeful personalization.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

Student and Instructor Perceptions of Integrated Performance Assessments

Presenters: *Mandy Menke, University of Minnesota, Minneapolis, MN; Elizabeth Lake, University of Minnesota, Minneapolis, MN*

In this presentation, we overview an IPA implemented in a 3rd semester Spanish course at a large, public university and discuss the perceptions of students and instructors to it, specifically its impact on instructional practices, learning, and workload.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: College/University

Exhibitor Session: How Do I Award the Seal of Biliteracy?

Presenters: *Kyle Ennis, Avant Assessment, Eugene, OR; Nicole Hines Tilleson, Avant Assessment, Madison, WI; Randy Barrett, Avant Assessment, Richmond, KY*

The Seal of Biliteracy has become a powerful tool in recognizing the value of languages in our communities. Navigating the issues of awarding the Seal of Biliteracy is a challenging endeavor with many questions about how this works. This session will explore the various standards and policies for awarding the seal across the country and will help to simplify the process of determining ability levels necessary for receiving the award. The presenters will explore current tools available for identifying ability levels and explore how the tools can be used to facilitate the awarding of the seal. Participants will also share what is happening in their communities during this session.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Arabic, Chinese, ESL, English, French, German, Italian, Japanese, Russian, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Students' Perceptions of the Effectiveness of Teaching and Learning Strategies in the Language Classroom

Presenter: *Anneris Coria-Navia, Andrews University, Berrien Springs, MI*

This session will report on the results of a survey conducted at several institutions. In the survey students were asked to share their perceptions of the effectiveness of in and outside of the classroom activities.

Theme: Research

Language: English

Examples: English

Audience: All

Exhibitor Session: Curriculum and Instruction in the Spanish FLES Classroom

Presenter: *Barbara Jones, Santillana USA Publishing, Miami, FL*

FLES teachers utilize curricula, instruction and technology that reflect second language acquisition. Standards-based learning communicative approaches are essential, but also allow for the multiple needs of elementary students learning Spanish. During this presentation, Descubre el

español con Santillana, a new Spanish elementary FLES curriculum, will be used to illustrate these principles.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary

2015 CSCTFL/Goethe Scholarship Recipient: 2 Wochen in Freiburg

Presenter: *Kate Falvey, Hutchinson High School, Minneapolis, MN*

Was bedeutet "Dreiländereck"? Eine Vorstellung des "Upper Rhine Valley" Projekts. Die Teilnehmerin präsentiert auch ihre eigenen Erfahrungen während ihrer zwei Wochen in Freiburg. CSCTFL/Goethe Scholarship Recipient Kate Falvey will present a brief overview of her 2-week experience in Freiburg in the summer of 2015 with a focus on the Upper Rhine Valley Project and how the area is trying to bring in tourism with a "3 countries in 1 day" promotional focus.

Theme: Culture

Language: English, German

Examples: English, German

Audience: MS/JHS, HS

Creating a Learner Centered Chinese Language Classroom

Presenters: *Aleidine Moeller, University of Nebraska-Lincoln, Lincoln, NE; Xianquan Liu, University of Nebraska-Lincoln, Lincoln, NE*

The role of motivation is pivotal in the Chinese language learning process as the challenges of this non-Western language requires sustained and lengthy study to gain a degree of language proficiency that allow learners to communicate in an authentic setting. The role of the teacher and the learner is examined and research based task based examples will be provided that allow participants to experience first-hand what a learner centered classroom feels like. Participants will experience discovery learning tasks that will engage them cognitively and affectively in the learning process and will reflect upon how these strategies worked to engage the learners. Backward design and the integration of can-do statements will be highlighted that align learning tasks with ACTFL proficiency guidelines. Examples of technology applications will be featured that promote language production and creativity inside and outside the language classroom.

Theme: Activities and Strategies

Language: Chinese, English

Examples: Chinese, English

Audience: All

The "Active" Classroom with an "Interactive" Notebook

Presenter: *Heather Potter, Goddard USD 265, Goddard, KS*

Students need to know what is important for them to remember in class and why it matters. As teachers it is even more important for us to know this information. This presentation will explore the use of the Interactive Notebook in the foreign language classroom as an organizational tool that students feel pride in and can use as a portfolio. The presenter will give multiple examples of lesson plans for the middle school and or high school foreign language teacher. Are you looking for a way to have your students feel more ownership and pride in their work? Have you been searching for a place for students to store their notes and important assignments in a way that makes sense to both them and you? Do you want to rid your world of lost papers or no-name nightmares? Are you looking for ways to integrate the arts into your curriculum? This interactive session over interactive notebooks is the place for you! You will leave this session with ideas and lessons that you can implement immediately!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Spanish Pronunciation: Attitudes, Perceptions, and Current Practices

Presenters: *Monica Millan, Eastern Michigan University, Ypsilanti, MI, Marisol Garrido, Eastern Michigan University, Ypsilanti, MI, Margarita Obregon, Western Illinois University, Macomb, IL*

The acquisition of L2 phonology has been extensively studied from both theoretical and experimental perspectives in the field of SLA. However, the number of studies that focus on the evaluation of pronunciation teaching methods and practices is significantly lower. This study aims to evaluate current attitudes, perceptions and classroom practices associated with Spanish pronunciation instruction. A total of 230 participants (100 high school students, 100 college students, 30 Spanish language instructors) completed a questionnaire that tested their general attitudes towards L2 pronunciation and elicited information regarding commonly used instruction practices. No specific methods were consistently used and explicit instruction significantly decreases after students pass the elementary language levels. These findings add to L2 pronunciation instruction, as a discipline that is currently in the process of being rebuilt, in order to provide efficient strategies that meet the challenges of current L2 learners.

Theme: Research

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Teaching Multicultural France: Historical Constants and New Challenges

Presenter: *Rebecca Leal, Elmhurst College, Elmhurst, IL*

Discover multicultural France and learn how to get students thinking about not only present day France, but also its larger, socio-political context to increase interest and show the relevancy of French studies. Topics include pop culture, political cartoons, the media, and literature.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: French

Audience: HS, College/University

All Star Session: 50 Shades of Grades

Presenters: *Mercedes Koch, Deerfield High School, Deerfield, IL; Ryan Rockaitis, Deerfield High School, Deerfield, IL*

“How many points is this worth?” “Is this for a grade?” Sound familiar? Teachers must assess to assure that students are learning, but students are often too focused on grades. If you believe that the point is not the points, does your gradebook reflect that? Join us as we share our journey to create grading and assessment practices that accurately reflect students’ proficiency and motivate them to achieve even more. We will discuss the difference between assessing and grading, how to create student-friendly and teacher-friendly rubrics, and how to motivate students to participate and do homework without grades.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

Get Them Talking! Ignite the Language Buzz!

Presenter: *Angela Gardner, Ross High School, Hamilton, OH*

Picture this: Your classroom. Your students, engaged in level appropriate, challenging, meaningful exchanges in the target language. They are laughing, interacting, interpreting, and producing language. You stride by group after group of students, still able to pick out a student's remark in the TL (on topic!) behind you over the din of conversation. Make this your classroom reality with classroom-tested strategies and activities tied to AP Themes and the ACTFL Oral Proficiency Levels, designed to ignite the language buzz in this session.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, English, French, Spanish, Other

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Exhibitor Session: Where Sitting is the Exception: Moving Towards Proficiency

Presenter: *David McDonnie, Organic World Language, Medford, OR*

Movement, creating community and understanding proficiency levels are key elements in creating a 90%+ environment where students are using language. Through purposeful questioning sequences students are naturally pushed to the next level of acquisition. In this interactive and transformational session, participants will experience a sustainable and inspiring way to apply research to practice by individualizing learning and creating a student-generated curriculum.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, Spanish

Audience: All

Music in the Spanish Classroom

Presenter: *Kerisa Baedke, Prairieview School, Waukee, IA*

Music and language class are a natural fit, especially Spanish class. Songs are poetry, songs are stories, songs are sounds arranged in a pleasing way, and songs are a look into the heart of a culture. Music helps students learn vocabulary, memorize, recall, practice, personalize, visualize, experience the culture, improve pronunciation, and enjoy themselves at the same time. In this session we will explore various ways to use music in the classroom. The presenter and attendees will share their personal successes and concerns with using music in the classroom. All teachers will leave with new ideas for their toolbox and with many new songs and resources for finding songs.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

How to Teach the Peaceful Revolution in the German Language Classroom

Presenter: *Sigurd Piwek, Milwaukee German Immersion School, Milwaukee, WI*

The presenter will provide concrete examples of how to connect the role of East Germans' struggle for social change to needed changes in our students' communities, and suggest how to link the teaching of this historical event with students' language acquisition in the classroom.

Theme: Content areas

Language: German

Examples: German

Audience: All

Exhibitor Session: REAL LANGUAGE right away

Presenters: *Elizabeth Roberts, REAL LANGUAGE right away, Downers Grove, IL; Denise Clivaz, REAL LANGUAGE right away, Downers Grove, IL*

Presenters from The Avery Coonley School in Downers Grove, Illinois, have developed an innovative approach for language instruction, resulting in the publication of the REAL LANGUAGE right away program, a unique communicative approach for beginner French, Spanish, and Mandarin students. Through their conversational model, students are able to have a meaningful exchange in the target language right away. Their activities serve as a foundation for an elementary and middle school world language program and as a useful supplement for secondary programs.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS

Session 2- Friday 11:15 a.m. – 12:15p.m.

Roadmap to a Proficiency & Performance-Based Curriculum

Presenter: *Kira Mocon, Valley View School District, Romeoville, IL*

Toss the textbook & work towards language proficiency within the 3 modes through performance-based assessments & thematic units anchored in authentic materials & aligned to AP. Also prep for the Seal of Biliteracy & student-growth evaluation models.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: French, German, Spanish

Audience: HS

Exhibitor Session: MovieTalk and TPRS

Presenter: *Mike Coxon, TPRS Books, Tempe, AZ; Von Ray, TPRS Books, Eagle Mountain, UT*

MovieTalk is a great way to provide your students with comprehensible input while maintaining 90% target language classroom environments. In this session teachers will see how to combine popular videos found on websites like YouTube with techniques found in the TPRS method, and free resources for developing literacy.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: German, French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

From Performance to Proficiency: Transforming the Foreign Language Classroom with IPA's

Presenter: *Katharina Häusler-Gross, Aquinas College, Grand Rapids, MI*

Are you ready for a “make over” of your regular classroom routine? Then this session is for you! Three standards-based Integrated Performance Assessment units – each with a different focus on health, the environment, and careers – will introduce culturally relevant topics, authentic and developmentally appropriate materials, and engaging activities that provide teachers with opportunities to assess their students’ language skills with an increased focus on proficiency. The presentation will also demonstrate how effective instructional strategies and literacy development activities can be aligned with common rubrics to assess the students’ work and to support their language acquisition in a holistic manner.

Theme: Assessment

Language: English, German

Examples: English, German

Audience: All

Content-based Instruction: Strategies and Activities to Engage and Motivate Students in Immersion Classroom.

Presenter: *Maria Goretti Vinuales del Egido, Oak Hills Local School District, Cincinnati, OH*

How can teachers enable their students to develop content knowledge while they are learning a second language? Achieving this goal is possible in a foreign language immersion classroom. In this session, the presenter shares a wide variety of teaching strategies and materials for elementary classroom. There will be short and engaging activities to demonstrate how to make math, science and art curriculum accessible for students who are not yet proficient in the target language. The session is targeted at elementary level teachers but could be applied to higher levels.

Theme: Content areas

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary

Stacking Levels, Spiraling Standards, and Strategies for Success

Presenters: *Sharon Baima, Maine Township High School East, Dist 207, Park Ridge, IL; Antonina Campisciano Ungaro, Maine Township High School East, Dist 207, Park Ridge, IL; Rogelio Cabrera, Maine Township High School East, Dist 207, Park Ridge, IL; Bernie Lewis, Maine Township High School East, Dist 207, Park Ridge, IL*

Strong world language programming often results in the need to stack or combine levels. How can a teacher successfully teach, support and assess students ranging from Novice to Intermediate High in one classroom and ensure that learning takes place without feeling overwhelmed? Create a unit of study based on a spiraled standard, differentiated assessment, and research-based literacy strategies to ease the intensity of a stacked classroom.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Other

Audience: MS/JHS, HS

Art Connections: Culture, Engagement and Communication

Presenters: *Angela Carlson-Lombardi, UMN Twin Cities, Minneapolis, MN; Frances Matos-Schultz, UMN Twin Cities, Minneapolis, MN*

The presentation will include step by step tasks for students to complete as they approach the cultural materials they are to examine and “curiosity questions” for students and instructors to consider as they engage in the process of cultural analysis. Attendees will be able to view student final projects, digital stories, writings and analytical projects.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

Five Steps to Making Vocabulary Memorable

Presenters: *Laura Terrill, Independent Consultant, Indianapolis, IN; Donna Clementi, Lawrence University, Appleton, WI*

Anchoring new vocabulary in meaningful contexts will guide participant discussion. First they will define and identify "priority vocabulary" in an authentic text. Then they will engage in brain-based strategies-- retrieval, repetition, elaboration, critical thinking, reflection--designed to move the vocabulary from short- term to long-term memory.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: All

Exhibitor Session: Using Student Narratives to Transform Language Learning

Presenter: *George Stewart, EF Education First, Cambridge, MA*

Explore an approach to language learning that supports students in crafting their personal narratives. Brainstorm with fellow educators on how to help students identify how their narratives change and how their language proficiency improves through connections with a new culture.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS

Sustainability/*Nachhaltigkeit*: Co-curricular teaching German and STEM classrooms

Presenter: *Kandel Baxter, Valparaiso Community Schools, Valparaiso, IN*

In July 2015, 10 tandem STEM/German teacher teams were selected from around the country to participate in a 10 day workshop in Germany, Luxembourg and Belgium on the topic of Sustainability sponsored by the Goethe Institute, Chicago and the Europäische Akademie. Five of the ten teams came from the Central States. Join us for a panel discussion about the workshop, our experiences, development of our co-curricular units and their implementation.

Theme: Content areas

Language: English

Examples: English, German

Audience: MS/JHS, HS

How to Transform Language Textbooks and Curricula, Based on Current Research in Second Language Acquisition and Best Practices in Language Teaching

Presenter: *Kris Cropsey, St. Olaf College, Northfield, MN*

How to re-order and re-work existing components of communicative language textbooks and curricula in order to make instruction more content-rich, more meaningful, more top-down (starting with whole language) and less driven by a grammatical framework

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

All Star Session: Using Authentic Resources Across All Levels

Presenter: *Lucas Hoffman, Sylvania Southview High School, Sylvania, OH*

Finding authentic resources is a time-consuming process, so make the most of your efforts by using the same resource with multiple levels of students! Learn how to develop appropriate activities for all levels of students and share some tips and tricks about modifying tasks for different proficiency levels.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: HS

Teaching on Your Toes: How to Tap Every Teachable Moment

Presenter: *Justin Slocum Bailey, Indwelling Language, Ann Arbor, MI*

Surprises and interruptions don't have to foil your plans—in fact, they can lead to some of your best lessons! Come experience examples of opportunistic teaching and learn practices to help you think on your feet, go with the flow, and make the most of every little language teaching opportunity.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, German, Latin, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Going Beyond Review with Online Tools

Presenters: *Carrie Morris, Des Moines Area Community College - Urban Campus, Des Moines, IA; Stacy Amling, Des Moines Area Community College - Ankeny Campus, Ankeny, IA*

Students of all levels and language proficiencies enjoy playing games in class as part of their educational experiences. Online sites, including Kahoot, Socrative, Quizizz, Poll Everywhere, and Pear Deck, among others, have shown great potential for reviewing material and formative assessment, but they can also serve as a means to introduce new material, too. During this session, participants will try out these online interactive resources to experience first-hand their effects on participation and engagement.

Theme: Technology

Language: English

Examples: English

Audience: HS, College/University

Core Practice #3: Backwards Thematic Unit Design

Presenters: *Erin Parris-Dallia, Plymouth-Canton Community Schools, Plymouth, MI; Kellye Guzik, Glenbrook North High School, Northbrook, IL*

Want to engage students and revolutionize classrooms? Backwards planning and the CP can help. Join LILL Fellows Erin and Kellye to discover this method as they share experiences and insights. Bring laptops and keep an eye out for other CP sessions!

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Chinese, English, French, German, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator

Mining for Gold: Leveraging Culture and Language in Authentic Film

Presenter: *Sara-Elizabeth Cottrell, Musicuentos, Louisville, KY*

Like a gold mine, authentic film can be confusing and dark, or we can mine films for gold: real language and cultural awareness for early novices onward. Explore how to develop a scaffolding guide and gain access to such guides for the movie *Canela*.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Exhibitor Session: Acquire, Develop, Learn: How age-appropriate elementary Spanish curriculum should follow a natural progression that promotes performance, develops proficiency, and creates possibilities.

Presenter: *Brooks Lindner, Sonrisas Spanish, Pagosa Springs, CO*

Brooks Lindner, co-author of the *Sonrisas Spanish Curriculum* and Spanish teacher for over 20 years, will present on the effectiveness of utilizing an age-appropriate approach with elementary Spanish curriculum. As young learners begin their world language education, curriculum should give them the opportunity to acquire their second language naturally with age-appropriate activities. As students grow, instruction should grow as well, utilizing the three modes of communication, to give learners the opportunity to develop the language they have acquired. As students reach the upper elementary grades and middle school, curriculum should begin to explicitly teach them grammar and communications strategies as they are now ready to learn these more formal constructs using the language they have developed. There will be a discussion about the effectiveness of this approach—how it promotes performance, develops proficiency, and creates possibilities for teachers and students. Examples of activities, instructional strategies, and curriculum will be presented.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS

Movie Talk Basics

Presenter: *Carol Gaab, Fluency Matters, Chandler, AZ*

Videos are an ideal tool to ensure student engagement and a powerful tool for facilitating continuous interaction in L2. Learn how to use videos to inspire interpersonal communication/exceed the 90% target. From preview to review, attendees will see exactly how to set the stage for blockbuster acquisition!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: ESL, Spanish, Other

Audience: All

Around the World in 90%: Tough Topics in Target Language

Presenter: *Carrie Toth, Carlyle High School, Carlyle, IL*

Global citizenship? Social Justice? Human Rights? For some, these concepts seem intimidating, for others, comfortable. In this session, participants will explore dozens of ways that every classroom, from novice to advanced, can make a difference both globally and locally. Authentic resources, culturally based units, giving projects, and many more helpful hints will allow each participant to leave the workshop with ideas for kicking global awareness in the classroom up a notch. Global citizenship is an achievable goal if we equip students with deep cultural connections throughout their language study. Examples will be given in Spanish but will be applicable to all languages.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS

Speak Up for Languages!

Presenters: *Terri Marlow, OFLA, Marietta, OH; Israel Fernando Herrera, Indiana University, Bloomington, IN; Pam Gemmer, Crispus Attucks (retired), Indianapolis, IN; Jason Sinc, Sullivan High School, Sullivan, MO*

How can the 14 states of CSCTFL collaborate to promote our discipline? Participants will address this question in interactive groups, and share ideas about HOW to: 1) cultivate a mind-set that views language learning as essential, 2) generate backing for language study from state and local legislators, 3) ensure support for languages at the state and national levels. With representatives from all states working together we can BUILD a POWERFUL VOICE to advocate for languages.

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: All

The Power of Blogging: how to promote, grow and sustain your program through a classroom blog

Presenter: *Rachel Benson, Lee's Summit High School, Lee's Summit, MO*

Modern language teachers are often tasked with maintaining a strong student base in their programs. Sometimes our jobs literally depend on it! In this session, we will explore how to excite students and promote your program by creating a classroom blog. This medium will allow you (and perhaps a small, student-led media team) to showcase the work and learning achievements of your students. This can be shared with parents, colleagues and can even facilitate a connection to other classrooms around the world. Using my own German program as an example, I will demonstrate just how a classroom blog transformed learning into something authentic, engaging and ever-growing.

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: German

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator

Introduction to Student Exchanges: A Primer on Developing a One-to-One Student Exchange Program

Presenters: *Mark Bauman, Glenbrook South High School, Glenview, IL; Matthew Johlle, Glenbrook South High School, Glenview, IL*

This session will explore the development and implementation of a successful international student exchange program at the high school level. Topics covered include suggestions on seeking school board approval, selecting the best students, communicating with parents, travel recommendations and problem solving. Presenters founded a school exchange (IL/Spain) in 2003 in which over 200 students have participated.

Theme: Culture

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS

Maximizing Communicative Competency in a Learner-Centered Classroom

Presenter: *Yinshun Wang, Illinois Mathematics and Science Academy, Aurora, IL*

Developing students' communicative competence has been a primary goal of many language classrooms. However, the learners' ability to acquire the target expressions is limited by the class time and learners' memorization capacity. This session will present various strategies to encourage learner agency. The presenter will introduce various strategies to execute fast-paced communicative learning activities that bypass mechanical activities. The presenter will also discuss task-based student assessments to measure students' proficiency in interpretive, interpersonal and presentational modes of communication. Examples of lesson plans and examples of student work from an immersion-based Chinese classroom in a high school world language program will be provided.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese

Audience: HS

From WebQuests to Social Media: Motivating and Engaging Students through Assessments

Presenter: *Cassandra Glynn, Concordia College, Moorhead, MN*

Although assessments can trigger anxiety for students at all levels, they don't need to cause this kind of response. Through the use of Web 2.0 tools and other educational technology, it is possible to create authentic formative and summative assessments, including Integrated Performance Assessments. These assessments will motivate students and allow students to demonstrate both language proficiency and intercultural competence. In this hands-on session, participants will examine and discuss the potential of technology tools that can be used to assess students in all three modes of communication, and we will also examine tools that can be used to assess students' intercultural competence. The presenter will demonstrate to the participants how these technology tools can be paired with different kinds of assessments, both formative and summative, through examples from a variety of languages and levels. Participants will leave the session with many ideas that they will be able to replicate in their own classroom contexts.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Arabic, English, French, German, Japanese, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Connecting Proficiency and Performance: A Look at Oral Performance Interview at Foreign Language Program at Lewis University

Presenter: *Lifeng Hu, Lewis University, Romeoville, IL*

This session demonstrates how we can assess foreign language courses with students' learning outcome with a final oral assessment that is inspired by OPI. The presentation also offers insights about setting clear course objectives, a backward design based on such an interview, implications and applications for teaching.

What and how well can a student do after taking several semesters' foreign language courses? This presentation addresses this question by discussing an assessment developed by the foreign language program at Lewis University. Instead of using standardized tests such as STAMP, MOPI to assess language courses at our program due to funding and other issues, an final oral performance assessment that involves a one-on-one interview between the instructor and students were developed with the considerations on the structure, levels and criteria of OPI in mind. This assessment mimics the interpersonal conversation in real-world that reflects the way students learn and provide a way to build and assess authentic communication without overwhelming beginning level students while helping the instructors to stay focused on teaching activities that will help to build and accelerate language proficiency.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English

Audience: Other

Let's Get Real: A practical approach for creating thematic units

Presenters: *Della Thompson, Marquette High School, Chesterfield, MO*

After this session, participants will be able to design and plan thematic units based on ACTFL's World Language Readiness Standards and AP Themes and Contexts. The presenters will explore the steps of how to create thematic units at all levels and give examples from a French curriculum. Resources for German, French and Spanish will be explored as well. Participants will gain knowledge of the three modes of communication and the use of essential questions and Can Do statements.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: French, German, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Five Activities to Boost Your Classroom's Performance, Fluency and Possibilities

Presenter: *Gaby Semaan, University of Toledo, Toledo, OH*

As teachers, we sometimes feel burnt-out and search for new ideas and activities to keep our classrooms engaging and fun. In this interactive session participants will engage in five different activities which they can adapt and use in their language classrooms. The presenter will share proven effective teaching techniques ranging from fractal learning, to music, games and kinesthetics. The session includes practical demonstrations and audience participation. All attending should be willing to share in the activities and to apply some of the discussed methods during the session.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Arabic, Chinese, ESL, English, French, German, Italian, Japanese, Latin, Russian, Spanish

Audience: All

Role-play for Learning not for Evaluating as its Main Purpose

Presenter: *Sadatoshi Tomizawa, Ball State University, Muncie, IN*

Role-play generally is used for two purposes: to evaluate proficiency of learners such as with the ACTFL OPI and to help learners practice grammar patterns. This paper examines role play for the latter purpose of learning. The author has developed this authentic type of role-play practice with great success over several years. This session uses as an example one pair of learners' role play to show how this method works. Included are written materials, an audio file, and a video of the role-play presentation session. The example is for Japanese, but is easily applicable to any foreign language teaching.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, Japanese

Audience: HS, College/University

Session 3- Friday 1:00 p.m. – 2:00 p.m.

Re-Envisioning Writing Instruction in the Foreign Language Classroom

Presenter: *Marissa Rubin, New Trier Township High School, Northfield, IL*

This session will introduce educators to beliefs and strategies fundamental to any high school English writing program, and how those tenets should be applied to the foreign language writing process. Attention will be paid to the affective environment necessary for producing quality writing, the belief that writing be authentic and personal, and that writing is a true social process that builds on student strength rather than identifying error or weakness.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

French Connection: Building Community Partnerships, Developing Translation Skills, and Discovering History

Presenters: *Suzanne Hendrickson, University of Missouri St. Louis, St. Louis, MO; Anne-Sophie Blank, University of Missouri, St. Louis, St. Louis, MO*

Presenters will discuss a course in translation methodology in support of student projects for the benefit of the St. Louis community. In spring 2016 students discovered the French Resistance through translating documents for the State Historical Society of Missouri. Session attendees will have the opportunity for hands-on work with course documents, some shedding light on an American airman from Ferguson, Missouri's role in Occupied France, and for discussing strategies for coursework and classroom use.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French

Audience: HS, College/University

Organizing an Online Beginning Spanish Class for Nurses

Presenter: *Daniel Briere, University of Indianapolis, Indianapolis, IN*

Today it is much easier to establish an online beginning Spanish class due to the several publishers' websites available to the instructor. These sites contain e-books, audio exercises, grammar tutorials, videos, chat rooms, etc. This session intends to demonstrate how to organize such an online class using various publishers' websites.

Theme: Technology

Language: English

Examples: Spanish

Audience: College/University

Get Them Talking: Interpersonal Communication for Novice Learners

Presenters: *Rachel Gressel, Evanston Township High School, Evanston, IL; Timothy du-Vall Brown, Evanston Township High School, Evanston, IL; Kathleen Sullivan, Evanston Township High School, Evanston, IL*

How do you encourage students to remain in the target language in lower levels? Learn and experience several structured activities that allow students to spontaneously negotiate meaning about a variety of topics. These practical suggestions can be used in novice classes from the beginning.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: All

Building Pathways to Proficiency with STARTALK Resources and Principles

Presenters: *Pam Delfosse, National Foreign Language Center, Riverdale, MD; Betsy Hart, National Foreign Language Center, Riverdale, MD*

Assess performance to build proficiency! This session will explore ways to target proficiency through program, curriculum, and lesson design. National Foreign Language Center STARTALK Program resources to support proficiency-based practice will be shared.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English

Audience: All

Building intercultural competence through language learning abroad

Presenter: *Susanne M Wagner, University of St. Thomas, St. Paul, MN*

Interculturality means the capacity to generate perceptions and adapt behavior to cultural context. How is the learner's literacy related to an understanding of the target culture? This session highlights the intersection of intercultural literacy and language acquisition.

Theme: Culture

Language: English

Examples: German, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator

GOAL!: Language, Geography, and Culture through Soccer

Presenter: *Wendy Brennan, Millard North High School, Omaha, NE*

Geography? Check. Modern Culture? Check. Current Events? Check. Grammar, vocabulary? Speaking, listening, reading? Check off all your requirements with a unit on the world's most popular sport: soccer. I will show you how I accomplish all of this and more with my Level 2 (Beginning High) language students. You do not have to be a soccer expert (I'm not!) but you will have to move out of your comfort zone a little. Examples will be in German, but the session will be presented in English. This session is applicable to any language whose speakers love soccer.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, German

Examples: German

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Creating a "Centre Francophone" : impact on the promotion of French culture and language.

Presenters: *Lionel Cuille, Webster University, St Louis, MO*

How can the creation of a language and culture center ("Le Centre Francophone") impact the promotion of French (or any other language) in your school or university? We will assess the challenges and success of such an endeavor, considering how the Centre Francophone at Webster University managed to bring together French teachers from high schools and universities in the St Louis area, increased the visibility of French culture by partnering with French governmental institutions (Institut Français, Bureau du Livre...), and enhanced enrollments by augmented the number of double majors in French. In sum, we will discuss how a language and culture center can convey to students and administrators alike that learning a foreign language is key to becoming a real global citizen.

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: All

University Students' and Teachers' Views of the Role of Error Correction in Classroom Language Learning

Presenter: *Teresa Bell, Brigham Young University, Provo, UT*

In recent years the topic of student and teacher perceptions regarding effective language teaching and successful language learning has been the subject of a number of research studies. Because incongruities between student and teacher beliefs can be harmful to students' overall success in language learning, it is imperative for teachers to discover students' perceptions about language learning that are believed to facilitate successful language learning (Brown, 2009; Kern, 1995). This study takes the first step to bringing students' and teachers' perceptions of successful teaching and learning of languages closer to each other by comparing student and teacher perceptions of error correction in beginning language classes at a large Midwestern university. Student and teacher data were collected by means of questionnaires. The student questionnaire was administered to 2,495 students, and the teacher questionnaire was administered to 91 teachers. Results indicate that students and teachers are not in agreement about the role of error correction in the classroom. The author recommends that teachers explore students' beliefs about FL learning order to establish agreement and understanding about how languages can be learned and taught most effectively.

Theme: Research

Language: English

Examples: English

Audience: All

Exhibitor Session: A New Way to Teach Your Elementary and Middle School Students Spanish that They Will Love and You will Too!

Presenter: *Kit Strauss, Foreign Languages for Kids by Kids, Rockville, MD*

Join this hands-on workshop to see for yourself why teachers, parents and children are loving this new way to teach Spanish to students in elementary and middle school.

Please join us for lively demonstrations showing a new teaching method for foreign language instruction, designed to inspire and motivate students as well as to provide a positive and productive experience for new learners. Children's first exposure to learning a foreign language can be instrumental in whether they develop a passion or a negative feeling towards foreign language and can significantly affect their willingness to continue learning. This program, comprised of 40 video lessons and interactive workbooks, quizzes and games, teaches students conversational Spanish through a vivid and entertaining ongoing story of kids speaking Spanish. Using a gradual, building-block immersion approach, with many visual and contextual cues as well as humor, children understand the stories, even though they are all in Spanish. Since the stories are humorous and about lifelike situations they can relate to, students really enjoy the program, learn quickly, and develop an enthusiasm for foreign language.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Chinese, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, Supervisor/Administrator

What They Like and What's Good for Them: Research Based Strategies a for Spanish Heritage Learners

Presenters: *Andrea Quintanar, NIESHL, Des Plaines, IL; Andrea Quintanar, NIESHL, Bolingbrook, IL; Jenna DeFazio, NIESHL, Schaumburg, IL*

Teachers of Spanish to heritage learners have researched the best methodologies of instruction through qualitative surveys. The results of the research will be shared along with examples of activities and unit lessons putting the methodologies into practice at a variety of levels of instruction.

Theme: Research

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Exhibitor Session: Incorporating a Living Resource in Your Classroom

Presenter: *Rachel Aldrich, Language & Friendship, Bloomington, MN*

Learn how to literally bring culture to life. Come learn (and share!) ideas on how to include exchange students from any background into your curriculum (pop culture, opinions, oral language practice, etc.) Specific examples of how it can affect classroom discussions and overall authenticity of instruction will be provided. Feedback will be provided from teachers regarding the results in their own language programs and school community overall.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Another Look at Assessment

Presenter: *Hannelore Weber, University of Notre Dame, Notre Dame, IN*

How do we assess our students' learning? Why do we do it? Is it a collaborative effort? Does it motivate our students? What about proficiency testing? And what impact does the Common European Frame of Reference have on our assessment? These are some of the questions participants will consider in this interactive session. We will look at assessment from different perspectives and work with a number of examples that can be used in the classroom.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English, German

Audience: HS, College/University

Making the Case for Languages

Presenters: *Paul Sandrock, ACTFL, Alexandria, VA; Desa Dawson, ACTFL & Oklahoma State Department of Education, Oklahoma City, OK*

Do languages matter? Learn strategies and access resources for creating incentives for language learning. Position languages as part of college and career readiness, recognize programs of quality, tap new data from national studies, and outline a roadmap for expanding language learning.

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: Other

Audience: All

Making "IT" Meaningful: Intentional Technology Integration in World Language Classrooms

Presenter: *Christopher Luke, Ball State University, Muncie, IN*

The growth of technology and computing power over the last few years has accelerated, resulting in a technologically infused and technologically dependent society. The goal of this session is to focus world language teachers on critical IT concepts that make technology integration meaningful and manageable. Participants will evaluate their current technology usage, identify new technologies that could be integrated into their world language classes and curricula, and connect various technologies with learning outcomes and instructional activities for maximum effectiveness. By applying principles of backward design and focusing on intentionality, participants will gain greater insight into successful technology integration: knowing when to use technology, how to use technology, and why to use technology

Theme: Technology

Language: English

Examples: English

Audience: All

Por una clase de Español de película *Parte 2*: Nuevas películas, documentales, cortos, videos y canciones de Iberoamérica para incorporar en tus escuelas y universidades

Presenter: *Israel Herrera, Indiana University Bloomington, Bloomington, IN*

The Indiana Latino Educator of the Year comes again to CSC with a session where he is going to share with the audience new Iberoamerican films, documentaries, shorts, videos, TV programs and songs that Spanish teachers can use with their students. He will present ideas to use the ACTFL 3 Modes of Communication (Interpersonal, Interpretative and Presentational) with some of the new films. The new material involves topics related to human rights, social justice, indigenous traditions, nature and environment, immigration, education, literature, and music linked to several Iberoamerican countries. The presenter will also share ideas about organizing events (with students and other colleagues) in the school or the community with Iberoamerican directors and actors from renowned films and with famous and independent artists.

Theme: Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

The Commission on Language Learning and You!

Presenter: *Bill Rivers, Joint National Committee for Languages, Garrett Park, MD*

Established in July 2015 at the behest of Congress, the Commission on Language Learning of the American Academy of Arts and Sciences released its recommendations for improving America's language capacity in the fall of 2016. This session discusses the recommendations and follow-up activities, and how these can be used to advocate for language at the local, state, and national level.

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: All

Let's Get them Speaking!

Presenters: *Betsy Houchins-Lunford, William Fremd High School, Palatine, IL; Nicole Clement, William Fremd High School, Palatine, IL*

This fun, interactive presentation includes examples of speaking activities that upper level language students (levels III-AP) can do in class. The goal is to get students talking to each other with face to face interaction. These activities can be incorporated into any curriculum, vocabulary list or grammatical point. Be ready to participate in English and your target language. You will leave with great ideas to use next week.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, German, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Exhibitor Session: Increase Your Impact Using Authentic Digital Resources

Presenters: *Kris Warshefski, Voces Digital by Teacher's Discovery, Auburn Hills, MI; Eryn Rice, Voces Digital by Teacher's Discovery, Auburn Hills, MI*

Bring authenticity into focus and engage your students with intercultural and communicative tasks. Learn how Voces® Digital Resources integrates authentic materials into an all-online, ACTFL-aligned program. See a demonstration using the Spanish and French novice-level titles, and learn how IMPACTful Voces® can be.

Theme: Technology

Language: English

Examples: ESL, English, French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, Supervisor/Administrator

Dear Authentic Text: You Turned Close Readers Into Argumentative Writers

Presenters: *Deana Zorko, West High School, Madison, WI; Lauren Rosen, University of Wisconsin, Madison, WI*

Students closely read. Now what? Participants engage and experience scaffolding needed to move from close reading authentic web-based content to argumentative writing using text-based evidence and relevant themes that motivate students. Materials and website help implement strategies practiced during session.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, ESL, English, French, German, Japanese, Russian, Spanish

Audience: All

No more fill in the blank: Show me what you know!

Presenters: *Nohelia Rojas-Miesse, Miami University, Oxford, OH; Julie Szucs, Miami University, Oxford, OH*

Traditionally, assessments in modern languages are based on discrete vocabulary words and verb conjugations. In today's communicative classroom, testing should reflect the goals for student learning. This presentation will demonstrate how to create exams that allow students to showcase a broader ability to create and communicate in the target language.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Teaching Culture from a Complexity Theory perspective

Presenters: *Nadya Tanova, University of Dayton, Dayton, OH; Isabel Espinoza, University of Dayton, Dayton, OH*

Since the emergence of communicative teaching, foreign language scholars and practitioners have been investigating effective ways to integrate culture in the FL classroom. However, "the teaching of culture remains a hotly debated issue" (Kramsch, 2012). The various discussions have dealt with definitions of culture, types of culture, components of culture, methods of teaching it, stereotypical perceptions of the Other. In spite of great advances in understanding this topic, FL teachers are still faced with valid questions about what culture is and how to teach it. Would you share with us the challenges you experience when teaching culture in your FL classroom? The presenters will offer a different perspective on the relation of language and culture and explore a way of understanding and teaching culture from a Complexity Theory (CT) approach. First, we will introduce the CT approach and address its advantages. Then we will discuss a variety of activities in French and Spanish that use the Complexity Theory framework. We will close the session with some guidelines to develop your own cultural activities based on the CT approach.

Theme: Culture

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Session 4- Friday 2:15 p.m. – 3:15 p.m.

Best of Ohio: Thematic Teaching: AP Style

Presenter: *Rebecca Wiehe, Hudson High School, Hudson, OH*

How do we prepare students for the AP exam without just teaching for the test? This session will focus on units and projects designed to support preparation for each of the six Advanced Placement themes while at the same time engaging and motivating learners. The presenter will share ideas for all four areas of language development: speaking, reading, writing and listening. In addition, examples and handouts will be provided so that participants can take presented ideas directly back to their classrooms. All languages are welcome.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Authentic Materials and Assessment in the 3 Modes of Communication Made Easy

Presenter: *Donna Sayler, Homewood Flossmoor High School, Flossmoor, IL*

Teachers have limited time to research authentic materials, then develop activities and assessments that revolve around the 6 themes of the AP Spanish Language & Culture Exam, so why not take advantage of the most abundant, untapped resource every school has to offer: students! Find out how to organize your students and involve them in this process by using a framework that includes all 3 modes of communication, with minimal effort on the part of the teacher.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS

Stayin' Alive with Curriculum Design!

Presenter: *Heather Cherney, Northbrook/Glenview School District 30, Northbrook, IL*

Curriculum writing doesn't need to be a nightmare! Talk with someone who has written a curriculum based on authentic materials rather than a textbook driven one for grades 3-8. We will

look at the process and steps, as well as behind the scenes tips for staying sane throughout. Technology plays an important role in the obtainment, organization, and implementation of the curriculum, so there will be a lot of discussion and reference to these tools.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator, All

Best of South Dakota: Maximizing Home Stay Experiences

Presenters: *Kristin Kuchenbecker, O'Gorman HS, Sioux Falls, SD; Kamden Dibley, Vermillion High School, Vermillion, SD*

As teachers know, unparalleled language growth for students of world languages occurs when time is spent in one-on-one home stay experiences. Basing a _ credit curriculum on this premise, presenters will demonstrate successful pre-trip, during the stay, and post-travel activities that maximize the home stay experience. Presenters will share creative projects used in preparing students for the trip, journaling prompts, evaluations used with students and parents, discussion topics for time spent in schools, activities to bolster target language use with peers, and interactive assignments to encourage conversations with host families.

Theme: Culture

Language: English

Examples: English, German

Audience: HS, College/University

Rethinking AP Themes: Personal and Public Identities

Presenter: *Michael Camp, Homewood-Flossmoor High School, Flossmoor, IL*

For many, AP represents the last stop on that journey, and is relegated to this with superior intellect and cognitive ability. Says who? In this session, we will identify how to incorporate Personal and Public Identities at all age groups and all proficiency levels, using authentic materials and Integrated Performance Assessment. Issues of multiculturalism, gender roles, beliefs and values, and others can be what hooks them in and keeps them going. Equip your students with the skills to both reach and excel in AP, starting right now!

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Expanding Language Acquisition Through Purposeful Student Talk

Presenter: *Melody Leung, DeForest Area School District, DeForest, WI*

In order for students to effectively acquire a language, they need to use it authentically for multiple purposes on a daily basis. This session will delve into establishing a strong classroom culture of conversation that empowers students to creatively use language. Multiple strategies will be discussed that furthermore help develop student use of complex language structures and academic language. Participants will leave ready to engage students in purposeful student talk Monday morning!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: ESL

Audience: All

Film without Borders – Journey through Contemporary German Language Film

Presenters: *Ingrid Zeller, Northwestern University, Evanston, IL; Mohamed Esa, McDaniel College, MD*

This session discusses the creative integration of recent feature films in the classroom. A focus is on “borders” ranging from identities in flux to the relationships to other nations, geographical spaces, languages, cultures, time periods, social surroundings, and disciplines.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, German

Examples: German

Audience: All

Change the Task, Not the Text

Presenters: *Amber Cornelius, Lakes Community High School, Lake Villa, IL; Steph Gates, Lakes Community High School, Lake Villa, IL*

Have you heard, "change the task, not the text," and wondered just exactly how to do that? Finding level-appropriate texts for novice learners can be a challenge when it feels like everything is over their heads! We're here to give you some strategies to make interpretive selections more accessible to novice learners by changing what you ask them to do, not the input they receive.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

Best of Iowa: 4 Spanish Teachers and a Bag of Tricks

Presenters: *Laurie Donald, Benton Community, Van Horne, IA; Laurie Richer, Benton Community, Van Horne, IA; Jamie Becker, Benton Community, Van Horne, IA; Kelly Zieser, Benton Community, Van Horne, IA*

Two veteran teachers along with two beginning teachers will share the ways they help their students learn vocabulary and grammar. These are activities that have worked for us and we want to "pay it forward" to other teachers looking for a few new ideas. We are a 1 to 1 school learning how to bring these activities into the 21st Century. We will share our journey and pass along our ideas!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS

DITCH the Book

Presenter: *Deborah Blaz, Angola HS, Angola, IN*

How to successfully run a student-centered and directed, textbook-free French classroom. Topics will include how to still cover the standard curriculum, PBL, IPA's and 20% time, plus management strategies.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: French

Audience: MS/JHS, HS

Spanish Heritage Language Learners: Performance, Engagement and Many Possibilities

Presenters: *Gabriela Olivares, University of Northern Iowa, Cedar Falls, IA; Juan Carlos Castillo, University of Northern Iowa, Cedar Falls, IA*

This presentation discusses a successful Spanish heritage college class. Participants will obtain valuable information on the cultural, linguistic and motivational course components as well as institutional strategies for recruitment and promotion.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English, Spanish

Examples: Spanish, English

Audience: College/University

Generation Z and the Modern Language Classroom

Presenters: *Katrina Reinhardt, University of Indianapolis, Indianapolis, IN; Josh Payne, Cathedral High School, Indianapolis, IN; Greer Trapkus-Harris, Carmel High School, Carmel, IN; Stephen Ohlhaut, West Lafayette Jr./Sr. High School, West Lafayette, IN*

Generation Z students now comprise the majority of our K-16 language learners. Born after 1995, these students bring unique learning characteristics to the classroom. This session will explore the traits associated with Generation Z learners as well as provide examples of classroom activities designed to appeal to today's students.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, German, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Exhibitor Session: Foreign Languages for Everyone: Providing Possibilities for Students with Learning Disabilities through Direct and Explicit Instruction

Presenter: *Irene Konyndyk, Calvin College, Grand Rapids, MI*

Students with learning disabilities do not 'by osmosis' pick up language, simply by receiving enough target-language modeling. Looking at theory and practice, this presentation will explain the importance of direct and explicit instruction for struggling students.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, German, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator, All

All Star Session: Collaborative Literacy: Active Strategies for Reading and Listening

Presenter: *Joshua LeGreve, Green Lake School District, Green Lake, WI*

Need some fresh strategies to promote literacy skills while getting students to work together collaboratively? This session will focus on small group strategies that get students to actively engage in their reading and listening! Examples in Spanish, strategies are universal.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

The Principled Approach (TPA): The Beliefs that Drive Instruction

Presenter: *John De Mado, John De Mado Language Seminars, LLC, Marco Island, FL*

Your 'Organizing Principles', or instructional beliefs, should pre-date your methods. Methods are a result of your belief system ... And never the inverse. What do you believe about language acquisition? Are your beliefs clear? Can you articulate them? Are they rooted in research. Come learn about 'The Principled Approach' (TPA) ... You may very well be liberated and transformed forever as a teacher.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, Italian, Spanish

Audience: All

To textbook or not to textbook? That is the question.

Presenter: *Chad Rusk, Antioch Community High School, Antioch, IL*

In this session we will discuss some things to consider when doing a curriculum overhaul: textbooks and their role, time and managing teacher burnout, professional development, personnel and program personalization and student retention rates

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS

Exploring the 3 P's in Peru

Presenter: *Robin Boling, Peebles High School, Peebles, OH*

Join this high school Spanish teacher as she explores the products and practices that shape the perspectives of Peruvian culture, as well as our students' perceptions of Peru. Cultural experiences will be based on her time spent in Cusco, Peru, on the 2016 Academia Latinoamericana de Español Scholarship.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Our Maximum Do-Able: A Proficiency-Focused Learning Plan

Presenter: *Greta Lundgaard, World Language Education Consultant, Dallas, TX*

Don't be satisfied with the minimum viable product: aim for the maximum! Our daunting challenge: produce learners who can use the language at a Novice High proficiency level after two years of language study. AND keep more learners in our schools' language programs so they can achieve even higher levels of proficiency? It can be done! This session will outline four steps critical to the implementation of a proficiency-based learning plan. We did it—your school can as well!

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Exhibitor Session: Finding Story in the Simplest of Spanish

Presenter: *Jim Wooldridge, Señor Woolly, Skokie, IL*

Jim Wooldridge, a.k.a Sr. Woolly, tells his story about how he went from apathetic Spanish learner to Spanish teacher, and how that initial lack of interest spurred him on to create some of the most well-known educational Spanish videos in the world, such as Billy la *Bufanda*, *Guapo*, and *¿Puedo ir al baño?*

Sr. Woolly will also walk you through the process of how he creates his materials, and how he manages to craft highly engaging stories without needlessly complicating the language. Plus, you'll see great videos along the way. A very fun and relaxed session with great storytelling, fun videos, and tips on how to find story in the simplest Spanish.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, Spanish

Examples: English, Spanish

Audience: All

Best of Indiana: Promoting Confidence and Conversation in the L2 Classroom

Presenters: *Colleen Balukas, Ball State University, Muncie, IN; Joseph R. Bauman, Penn State University, University Park, PA*

Engaging L2 students in spontaneous conversation can be a challenge. This presentation explores two approaches to resolving the issue: promoting student confidence and developing innovative conversation activities. In addition to discussing techniques to reduce students' affective filters, the presentation describes specific activities instructors can implement immediately, including Throwback Thursdays, Q&A Jenga, and Altibajos ("Ups & Downs").

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

What to Assess and How: Reflections on Two Decades of Teaching Intermediate Spanish

Presenters: *Daniel Woolsey, Hope College, Holland, MI*

This session explores the use of three end-of-term evaluation tools for a collegiate course in intermediate Spanish: a traditional placement exam, ACTFL's OPIc and a cultural awareness inventory. How do these tests relate to course objectives and what can they tell us about student learning?

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Exhibitor Session: Using Authentic Spanish Resources with ALL Students

Presenter: *Rich Sayers, Pearson, Longmont, CO*

Finding authentic resources can be a challenge to any Spanish teacher. Making those authentic resources accessible to all students in any level of Spanish is even a greater challenge. This session will demonstrate how to utilize authentic videos, audio, and print resources with different levels of Spanish students. Participants will discuss how to make them work with a full spectrum of students – from struggling learners to heritage Spanish speakers. Teachers will leave with some specific resources to use and many strategies to employ with every level and type of student.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Session 5- Friday 3:45 p.m. – 4:45 p.m.

Three Additional P's: Practice, Performance, and Proficiency

Presenters: *Leslie Smith, Missouri Southern State University, Joplin, MO; Karen Turman, Winona State University, Winona, MN*

Often speaking and writing activities at the Novice and Intermediate levels produce formulaic language requiring little creativity or demonstrating proficiency. Activities focusing on developing proficiency instead of memorized production using a three-part strategy will be discussed.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Mission: Proficiency Language Agents in Training

Presenters: *Erin Hunkemoeller, Blue School, New York, NY; Sarah Ross, New Bremen High School, New Bremen, OH*

Experience the process of how these teachers begged, pleaded, and succeeded in transitioning their department from grammar based instruction to a performance based, portfolio assessed, IPA approach. Presenters will provide "mission training" and feedback from this process. They will provide IPAs and research for administration. Attendees will see how they successfully presented portfolio assessment to the students and community by becoming mission headquarters for the day! If you enjoyed the flight, then join us for our next mission!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Using Relevant and Fun Communicative Activities to Promote Proficiency in the High School Language Classroom

Presenter: *Rachel Kern, Evanston Township High School, Evanston, IL*

So often high school age students feel disconnected from their language classroom curriculum and spend more time learning about a language rather than using the language to learn. This session will demonstrate several practical communicative classroom activities that allow language learning to feel fun and relevant. The presenter will demonstrate how engaging students with communication and connecting language to students' lives and cultures ultimately leads to increased proficiency. Although some activities utilize various technologies, "tech free" modifications for the activities will be provided. The presenter is a teacher of high school German, but the activities demonstrated in this session are relevant for all language classrooms.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, German

Examples: English, German

Audience: HS

Students Produce Multimedia to Develop Oral Language Skills

Presenter: *Maria Carrera, Prosser Career Academy HS, Chicago, IL*

Engage students in learning foreign language taking responsibility in the process through producing multimedia. Enable students to mirror themselves while learning by doing.

From the idea to the product. This session will show some examples of simple multimedia products planned to meet the National Standards for 21st Century Language Learning. BYOD to participate. Microphone required to record.

Theme: Technology

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, HS

Time to Get Real: Tips from a Novice on Using Authentic Resources to Promote Target Language Communication

Presenter: *Nitya Viswanath, Amos Alonzo Stagg High School, Palos Hills, IL*

No language teacher will argue about the value of using authentic resources in the world language classroom. But we do sometimes get bogged down in the “what if’s”, especially if we are new to teaching using authentic resources. What if I can’t find a resource that’s the right level for my students? What if my students don’t understand half of what they are reading? What if activities with authentic resources take up too much time? Come learn about activities and tips for your classroom. How did using more authentic resources affect students’ language proficiency? How much time did it take for students to get through activities with authentic resources? How and where can we find great authentic resources? Come find out the answers to all of these questions and leave with a bag full of new teaching tips and tricks for your classroom. Ideas provided will be based on a high school French language classroom, but concepts are easily applicable to all languages and levels.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Unit Design With(out) Textbooks?

Presenters: *Kerri Simons, New Trier High School, Winnetka, IL; Maria Barraza, New Trier High School, Winnetka, IL*

With the emergence of the unit design templates being anchored by authentic resources and can-do statements, can textbooks still be a useful tool that support thematic units? This session will examine the same unit from a variety of languages (Spanish, French, Chinese, Latin, Japanese, Hebrew, German) with and without a textbook. Each attendee will add their perspective to the discussion leaving with practical ideas for implementation.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Chinese, English, French, German, Japanese, Latin, Spanish, Other

Audience: HS, All

National Board Certification Restructured, but Still Rigorous, Professional Development

Presenters: *Meg Graham, Mukwonago High School, Mukwonago, WI; Sharon Bradish, Columbus High School, (retired), Columbus, WI*

Come and get a detailed look at the newly restructured National Board Certification process. This session is an open forum discussion between attendees and presenters. Presenters will provide an overview of the National Board Certification process regarding the four new components and general information about how to work through the process. Examples, tips and resources for support will be provided. *NBTPS has announced that it will expand National Board Certification to teachers of languages other than French and Spanish in the near future.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: English

Audience: HS

Taking the First Step: Practical Wisdom for Beginning the Journey into Proficiency Oriented Teaching

Presenters: *Dawn Floyd, Lincoln-Way High School District 210, New Lenox, IL; Karoline Pasbrig, Lincoln-Way High School District 210, New Lenox, IL*

Have you been exploring the idea of making the shift to a proficiency-oriented classroom but still have reservations about how to do it? Do you supervise teachers who need support, guidance, and reassurance? This session will give practical advice and encouragement to teachers new to the proficiency approach. Topics will include go-to activities, resources, and tools as well as the mindset and steps that will help teachers make this shift in a do-able way.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Creating Culture: Speaking Before They Can

Presenter: *Grant Boulanger, Skyview Middle School, Oakdale, MN*

Learn to elicit and assess effective interpersonal communication skills in any language, on any topic. Empower students to prepare, interact and engage with intentionality in a CI classroom. Build confidence and self-awareness appropriate to the proficiency level. Create class culture that breeds trust and honors the TL. All with one simple rubric.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Using Literature Circles to Deepen Reading & Writing

Presenters: *Amanda Otradovec, DeForest Area School District, DeForest, WI; Holli Reckin, DeForest Area School District, DeForest, WI*

Have you ever struggled to get students to read a story? Do your students rapidly read a text without fully comprehending? Find the answers you seek with literature circles! Learn how to implement this literacy strategy at all levels. Gain ideas for student activities, reflections and assessment.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Pop Up! Incorporating pop culture and media in the French classroom.

Presenters: *Robert Murray, Highland Local Schools, Medina, OH; Darla Miller, Highland Local Schools, Medina, OH*

It's time to get out of the textbook and into the real world of 21st century French! During this session we will explore how to create engaging lesson plans while discovering the music, movies, vlogs, TV, and social media outlets of contemporary French teens. We will also discuss how to use these authentic resources to increase student motivation at all levels of French. Presentation has been updated with the most current examples and information for 2017. Venez nombreux mes amis!

Theme: Technology

Language: French

Examples: French

Audience: MS/JHS, HS

Exhibitor Session: Shifting to the Proficiency-Based Classroom

Presenter: *Samantha Radovich, Cambridge University Press, London, England*

In the world language classroom, there is a shift to proficiency-based teaching and learning. In this workshop, participants will explore strategies for moving away from the more traditional classroom that is focused on vocabulary and grammar and moving towards a classroom that is focused on meaningful communication that exemplifies students' language proficiency. Examples will be shared and teachers will have the opportunity to personalize their learning.

Theme: Assessment

Language: English, Spanish

Examples: English, Spanish

Audience: HS

Sparks and Sparkle- Simple Techniques that Bring Life and Personalization to the World Language Classroom

Presenter: *Donna Moran, Waukesha South High School, Waukesha, WI*

In a fast-paced session this teacher of 36 years will share a variety of tested techniques that can revitalize your lessons. Spark enthusiasm and motivation with easy-to-implement tweaks to your current lessons. Add sparkle to communicative activities without adding hours to your work week.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS

Supporting Teacher Development and Evaluation

Presenters: *Emily Spinelli, American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP), Walled Lake, MI; Anne Nerenz, Eastern Michigan University, Ypsilanti, MI*

Current legislation in many states requires that all teachers be regularly and systematically evaluated. Drawing on a broad body of work on teacher effectiveness, presenters will describe the knowledge, skills and dispositions of highly effective world language teachers, consider the kinds of student data and other documents that might be shared during the evaluation process, and suggest a framework and world language-specific tools for school personnel who are responsible for evaluating the effectiveness of world language teachers.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: English

Audience: All

All Star Session: Bell Ringers and Exit Tickets--Fun Ways to Start and End Your Class

Presenter: *Regina Schantz, Washington High School, Washington, IA*

Learn new ways to use digital media to kick off your class and for students to reflect on what they are learning. Many of these can also be used for formative assessments. Tools include Padlet, Today's Meet, Linoit, Vocaroo, Quizalize, and more. Non-tech ideas will also be shared.

Theme: Technology

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

Intercultural Learning.

Presenters: *Elke Lorenz, Manhattan High School, Manhattan, KS; Bonnie Orozco, Ellsworth High School, Ellsworth, KS*

In this session we will reflect on the blend and balance of intercultural awareness, intercultural understanding, and intercultural competence. Presenters will share projects that will help teachers and students understand the interconnection of products, practices, and perspectives within a culture. At the same time participants will learn how language, culture, and interaction depend on each other to generate a skill set for students as future professionals in the 21st century.

Theme: Culture

Language: English

Examples: German, Spanish

Audience: All

Self-Assessment and Learner Control as a Road Map to Performance and Development of Proficiency in Beginner Language Courses

Presenter: *Frances Matos-Schultz, University of Minnesota, Minneapolis, MN*

Learner centered instruction yields opportunities to develop proficiency even in the beginning stages of the learning experience by producing more confident learners that exhibit language user behaviors. Learner self-assessments support the learner and the instructor by allowing the creation of spaces for reflection, strategizing and creation of tools for independent control of the language learning process. It helps learners identify repeatable approaches to plan a successful course of action.

This session will discuss and demonstrate the effects of the implementation of a combination of 1) speaking self-assessment tasks, 2) articulation of renewable and adaptable learner's short-term goals and 3) support activities in 15 sections of first-year Spanish as applied to the development of speaking skills.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

From Fragmentation to Unification: Aligning a K-8 Program

Presenters: *Faith Laux, Winnetka Public Schools, Winnetka, IL; Rebecca Collora, Winnetka Public Schools, Winnetka, IL*

How can we create maximum proficiency in an aligned world language program? The World Language Department in the Winnetka Public Schools has spent the last five years redesigning and articulating its program to address this question. In the past, our curriculum was fragmented, each teacher an island in their own classroom. In this session, we will discuss the process the department went through to collaboratively build a vertically and horizontally aligned scope and sequence. The work that we have done has resulted in significant gains in the proficiency of our students as well as the cohesion of our department. The road is not always smooth, and we will share our challenges and mistakes, as well as our successes and achievements. Teachers will walk away with ideas and tools to implement in their own districts.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: All

Strategies & Activities to Increase Target Language Production

Presenters: *Katie McCluskey, Glen Ellyn District 41, Glen Ellyn, IL; Stephanie Jack, Glen Ellyn District 41 Teacher, Glen Ellyn, IL; Jennifer Chavez, Glen Ellyn District 41 Teacher, Glen Ellyn, IL*

This session will include ways to utilize strategies and build activities and assessments that will increase interpersonal communication in Spanish.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary

Real Communication: Motivating Learners toward Proficiency

Presenter: *Rosalie Cheatham, University of Arkansas at Little Rock, Little Rock, AR*

This session provides strategies to motivate learners at all levels and with differing learning styles to move beyond performance to acquire proficiency through engagement in authentic, real world activities on topics of interest to the learner. Focusing on interpretive reading and interpersonal speaking, the presenter offers strategies to enable learners to infer meaning utilizing authentic materials for comprehensible input, and to transform comprehension into oral communication. Techniques for teaching circumlocution and for encouraging students to become risk takers in order to express their ideas are provided. Topics applicable to learners at differing levels along with samples of authentic resources and student activities will be offered.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French

Audience: HS, College/University, Supervisor/Administrator

Integrated Performance Assessment in Chinese Language Classrooms: Design, Implementation, and Feedback

Presenter: *Hongying Xu, University of Wisconsin-La Crosse, La Crosse, WI*

Based on the characteristics and the cycle of Integrated Performance Assessment (IPA), this study reports the design and implementation of IPA in a college intermediate-level Chinese language class. It also reports the feedback from students on their experience with IPA. Students were asked to investigate a topic of their own interest, make a comparison between the U.S. and China regarding the topic chosen, give an oral presentation, and answer questions from their peer students. This assessment was design to evaluate students' communicative competency in three modes: interpersonal, interpretive, and presentational. A rubric was created based on the NCSSFL-ACTFL Can-Do Statements (2012). A semi-open-ended questionnaire was conducted to collect students' feedback.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Chinese

Audience: HS, College/University

Best of Nebraska: A Fun and "Novel" Approach to Teaching Novels in the L2

Presenter: *Terri Wright, Millard South High School, Omaha, NE*

Teaching L2 novels can be a challenge. We have all encountered bored students that can be difficult to hold accountable for larger bodies of text. In this session, a method will be presented to keep students highly engaged in short bursts. Students have loved reading a novel this way! A rubric and methods will be shared that can be used in all languages to make teaching novels fun, easy and productive!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French

Audience: HS

Session 6- Saturday 8:00 a.m. – 9:00 a.m.

Co-Constructing Feedback and Learning in a Standards-Based Classroom through Integrated Performance Assessment

Presenters: *Justin Fisk, Adlai E. Stevenson High School D 125, Lincolnshire, IL; Anthony Reibel, Adlai E. Stevenson High School D 125, Lincolnshire, IL; Patrick Grady, Adlai E. Stevenson High School D 125, Lincolnshire, IL*

How can assessment become an effective tool to drive student learning and increase student ownership of the process? Learn how one district's World Languages division collaboratively leveraged a commitment to standards-based grading and reporting with integrated performance assessment to propel students' learning. Best practices in assessment and instructional design and implementation will be explored.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Chinese, French, German, Spanish

Audience: All

Tech Tools to Develop the 3 Modes of Communication

Presenter: *Rachel Benson, Lee's Summit High School, Lee's Summit, MO*

How can modern language teachers use technology to promote fluency? In this session, we will explore an array of websites, apps and extensions that link directly to developing the 3 modes of

communication: interpersonal, presentational and interpretive. We'll also look at showcasing students' digital work on a classroom blog and connecting with other learners around the world.

Theme: Technology

Language: English

Examples: German

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Exhibitor Session: CI: Necessary, but not Sufficient!

Presenter: *Carol Gaab, Fluency Matters / TPRS Publishing, Inc., Chandler, AZ*

Although CI is the key to facilitating SLA, it alone is not sufficient. In this interactive session, you will learn how to refine input to make it comprehensible, compelling, contextualized and inherently communicative. From authentic to generic, learn how to use any resource as a vehicle for SLA.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: ESL, English, Spanish, Other

Audience: All

Exhibitor Session: Building for Success in Upper Level Spanish

Presenter: *Rich Sayers, Pearson, Longmont, CO*

This session provides practical solutions for preparing all students for success in upper level Spanish courses, beginning with Spanish 1. The session explores how to develop communication, build literacy skills, use authentic resources, deepen cultural understanding, and prepare for advanced exams. Come and hear the presenter's ideas, see demonstrations of materials and technology, and share best practices.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Flipping to Fluency

Presenter: *Kate Hoin, Troy High School, Troy, MI*

What is the best face use of face-to-face time with students in your classroom? In the Flipped Learning model, that is the question. As language teachers, we are often forced to forgo certain performance skills in order to make room for grammar, vocabulary and language input lessons and lectures because there is just not enough time! In this flipping session, we will use one teacher's flipped Spanish classroom to discuss: creating engaging language videos, language assessment in the flipped classroom, the flipped mastery model, language performance activities, and working with Special Education students in the flipped classroom. Participants will leave the session with a plan for implementing one flipped lesson into their curriculum, and a self-made flipped video that they can use in their classroom immediately.

Theme: Technology

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

IB roundtable: Be a knight in the Camelot of IB

Presenters: *Samantha Godden-Chmielowicz, Carl Schurz High School, Chicago, IL; Kimberly Yee, Benito Juarez Community Academy, Chicago, IL*

Come and meet fellow IB teachers of all languages. We will discuss ideas and strategies that we have found helpful in MYP and DP classes, as well as challenges we have encountered. Be prepared to share successes and ask questions. No jousting required to join the roundtable.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: French

Audience: MS/JHS, HS

How to Develop the Ability to Think and Communicate Ideas in EFL Classrooms in Japan

Presenter: *Reiko Okada, Tokai University, Tokyo, Japan, Asako Hirahara, Tokai University, Tokyo, Japan*

To train students in Japan to become globally competent, teachers must help them to develop not only their linguistic knowledge, but also the ability to think critically and express their ideas – skills that have long been undervalued by the Japanese. The presenters will discuss the scarcity of materials for teaching these skills in Japanese high school EFL courses, and activities that can be done at the university level.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: HS, College/University

Less Commonly Taught Languages: Beginning Classes

Presenter: *Dasha Nisula, Western Michigan University, Kalamazoo, MI*

According to the most recent MLA survey, conducted in autumn of 2013 on the study of languages other than English, interest in Russian language has fallen in spite of domestic needs and world political and economic pressures. There is more interest in the study of Russian at the advanced level, but diminishing numbers at the introductory level.

However, it is precisely the introductory level of language study that is most important, not only for sustaining the program itself, but to offer the beginning student best circumstances under which to succeed. Introductory Russian language classes are exciting. Materials presented may be used with any Russian textbook currently on the market for high school students or those taking college level courses.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, Russian

Examples: English, Russian

Audience: All

***¡Quiero mantener mi idioma!* Heritage Spanish Research-based Curriculum.**

Presenter: *Nancy Dominguez, NIESHL, Chicago, IL, Celida Kipp, NIESHL, Chicago, IL*

In this workshop, we will discuss the need for more resources and research-based activities in order to build a successful curriculum for a Heritage Spanish classroom. Our goal is to present ideas on how to build such a curriculum using a two district perspective. We will also address an even greater challenge, which is to engage low-level heritage speakers that lack confidence and motivation to maintain their language and culture.

Theme: Research

Language: English, Spanish

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

Testing Foreign Language Proficiency to See How We're Doing

Presenter: *Angelika Kraemer, Michigan State University, East Lansing, MI*

This session describes Michigan State University's Language Proficiency Flagship Initiative. The goal of this large-scale project is to introduce assessment practices to college foreign language programs in order to a) measure teaching and learning and b) determine the impact of such practices on teaching and learning. Over the course of two years, we administered over 2,000 ACTFL OPIc tests to learners of Chinese, French, Russian, and Spanish. Based on preliminary results, this session provides current answers to Carroll's 1967 question "How proficient in foreign languages are U.S. college students?"

Theme: Research

Language: English

Examples: Chinese, French, Russian, Spanish

Audience: College/University, Supervisor/Administrator

Exhibitor Session: German Without Whiplash

Presenters: *Dagmar Schalliol, Klett, Chicago, IL*

Math, German, what's the difference? Not knowing leads to injury. The remedy: Students need to become active agents in understanding the skills process. Sounds dry? Let's explore strategies to involve students actively in the effective study of the five skills.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, German

Examples: German

Audience: All

Have Fun Teaching

Presenters: *Rosa Zapatero, Lick- Wilmerding High School, San Francisco, CA*

If you teach students who need to move around, be active, hands on and speak in the target language this is the right workshop for you. You will leave this session with at least 20 different ideas that you can use in your classroom right away on Monday. Students will practice the language and leave the classroom wanting more.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Deutschland 83: Spies, Secrets, and Solidarity

Presenter: *Ingrid Zeller, Northwestern University, Evanston, IL*

This session presents innovative activities related to the Cold War in the context of global history. Focusing on the recent TV-series DEUTSCHLAND 83, we will discuss the political climate, science, trends in youth culture and pop music, the concept of spies, and related topics in East and West.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: German

Audience: All

Challenges, Apprenticeship, Survival, and Trajectories of New WL Teachers.

Presenter: *Maria Thereza Bastos, Indiana University, Bloomington, IN*

This case study will discuss the pedagogical practices of 5 Spanish teachers in Midwestern Secondary Schools within the first 5 years. Issues of mentorship, collaboration, administrative support, 1:1 technology use, as well as implications for language teacher education will be addressed.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator

'All the Classroom's a Stage': Performance Techniques Targeted for Language Acquisition

Presenter: *Laura Vidler, University of South Dakota, Vermillion, SD*

Dialogues and student “scenes” have long played a role in the modern language classroom. To our credit: recent research in cognitive studies, including the development of concepts such as “mirror neurons,” “embodiment,” and “kinesthetic empathy,” suggests that we do learn better by doing. Embodying roles and situations can facilitate a number of proficiency-related skills such as vocabulary acquisition, the internalization of grammatical structures, empathy, and intercultural competence. However, most of us are not actors, nor do we necessarily have experience in the development, staging, or directing of theatrical performance. This session will guide you through a number of techniques and strategies for theatrical staging that directly address specific language-proficiency outcomes at any level.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, Spanish, Other

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Exhibitor Session: Proficiency Data: A Powerful Tool for Teachers

Presenters: *Kyle Ennis, Avant Assessment, Eugene, OR; Nicole Hines Tilleson, Avant Assessment, Mid West Region; Randy Barrette, Avant Assessment, Kentucky*

How do my students compare to national averages? Is my language program meeting the goals we've set out to achieve? Is all of this time focused on improving my students productive skills really making a difference? These are just a handful of the types of questions this session will answer. Participants will be better equipped to work with the data generated from students who have taken the Avant STAMP assessment. First, we'll discuss national trends and averages generated from STAMP test takers over the past 13 years. Then we will discuss how to look at a multitude of angles presented from the data that will help inform not only student progress, but also program effectiveness, proctoring strategies, and instructional approaches.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English

Audience: All

Developing Oral Proficiency in AP courses: Research-Based Strategies for Teaching Pronunciation

Presenter: *Scott Alvord, Brigham Young University, Provo, UT*

This presentation provides practical strategies, developed through research on L2 phonological acquisition for helping students in the AP class (intermediate-mid and higher) to improve their oral proficiency through work on pronunciation and oral skills.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Active and Hands-on Practice in the Foreign Language Classroom

Presenter: *Alyce Weikel, Middletown High School, Middletown, OH*

This workshop will cover a variety of activities and tools designed for creating an active classroom environment for foreign language learners. Participants will be introduced to general activities and formative assessments that can be tailored to different grammar and vocabulary goals. Encourage students to do hands-on verb conjugations. Bring “Soul Train” into your classroom as a review game. Samples will be provided in Spanish, French, and German, but they can easily be extrapolated into any language. Time permitting, participants will also get to share their own active practice ideas with one another. Let’s funnel our students’ energy into fun ways of learning their new target language!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, German, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

NNELL Early Language Learning (PK-8) Networking Session

Presenter: *Kathleen Priceman, National Network for Early Language Learning*

This is a double session.

The mission of the National Network for Early Language Learning (NNELL) is to provide leadership to advocate for and support successful early language learning and teaching. Founded in 1987, NNELL provides valuable resources for educators, parents, and policy makers.

The NNELL Networking Session is an opportunity for early language educators to meet for an open discussion to swap ideas and professionally connect with early childhood, elementary, and middle school world language educators from around the region.

Theme: Professional Development

Language: English, Other

Examples: Arabic, Chinese, ESL, English, French, German, Italian, Japanese, Latin, Russian, Spanish, Other

Audience: Elementary

Globally-Responsive Language Classrooms--Let's Make a Difference!

Presenter: *SuAnn Schroeder, Marshfield School District, Marshfield, WI*

Discover ways to use international service projects and activities to bring world classrooms together and develop global competence. Instill a love of languages and inspire a true desire to communicate. Participants will leave this session equipped with ideas, resources and more to plan lessons that are interdisciplinary and globally-engaged.

Theme: Content areas

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: All

Genius Hour

Presenter: *Deborah Blaz, Angola High School, Angola, IN*

No complaints about boring classes: transform the classroom to a place where students delve into self-chosen topics of interest, with results to be shared with classmates. We'll talk about how to introduce this, find a topic, stay on task, present and evaluate their work.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

The Cemanahuac Scholarship Winner Presentation

Presenters: *Whittney Darko, Heritage Hall, Oklahoma City, OK*

The Cemanahuac scholarship winner will discuss her experiences.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

Using Technology to Check for Understanding

Presenters: *Rachel Gressel, Evanston Township High School, Evanston, IL; Kathleen Sullivan, Evanston Township High School, Evanston, IL*

3D in Danielson's framework is "Using Assessment in Instruction". How can teachers integrate checks for understanding seamlessly into a lesson? We will explore several tools, such as GoSoapbox, PollEverywhere, Zaption, Quizzizz, and more. BYOD (Bring your own device)!

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

How to Integrate Technology in French Language & Culture in Elementary Education (K-4th)

Presenter: *Gigi Olmstead, Catherine Cook School, Chicago, IL*

The presenter will share real life scenarios from her classroom teaching French K to 4. How to leverage technology resources to complement the study of French language & culture in elementary education (ipad, AV studio, kahoot, doodle cast app, book creator app, green screen app)

Theme: Technology

Language: English, French

Examples: English, French

Audience: Elementary, MS/JHS

Exhibitor Session: How to Establish and Gain Approval for a Cultural Immersion Program

Presenters: *Barb Thees, Xperitas, Minneapolis, MN; Emilia Kaczynski, Xperitas, Minneapolis, MN*

A cultural immersion program can bring incredible benefits to your students and community, but it may seem like a challenge to get a program off the ground or gain approval from your board or district. This session will walk you through the process of planning a travel abroad or international hosting program for your students and provide you with clear guidelines and recommendations for gaining approval for your program. You'll leave feeling empowered to establish and recruit for a cultural immersion travel program or to bring the world to your community by hosting international students.

Theme: Culture

Language: English

Examples: English

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, Supervisor/Administrator

History in the Language Classroom: Teaching the German Empire 1871-1918 through differentiated learning stations

Presenters: *Denise Meuser, Northwestern University, Evanston, IL; Katja Fullard, Goethe Institut Chicago, Chicago, IL; Colin Benert, University of Chicago, Chicago, IL*

This session will present activities and interactive materials for a variety of language levels that introduce students to the characters and events of the last German monarchical empire or "Kaiserreich" through six learning stations: timeline, everyday life, technology, art, politics, colonies.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English, German

Examples: German

Audience: HS, College/University

Session 7- Saturday 9:30 a.m. – 10:30 a.m.

How Can a "Language Portfolio" Serve as an Effective Assessment Tool in a Standards-Based Classroom?

Presenters: *Paulina Glowacka, Adlai E. Stevenson High School D125, Lincolnshire, IL; Justin Fisk, Adlai E. Stevenson High School D125, Lincolnshire, IL*

How can a "language portfolio" serve as an effective assessment tool in a standards-based classroom? Explore one district's experience with the implementation of a language portfolio as a framework for learning and assessment. In order to support and improve students' German acquisition, performance toward proficiency, and reflection in a standards-based classroom, a growth-based portfolio model has become an integral part of this district's German program. The language portfolio has two main goals: to motivate learners by acknowledging their efforts and their language skills at all levels and to provide a record of the linguistic and intercultural skills they have acquired across the three Standards of Communication. The portfolio effectively provides a tool for students to take ownership of the evidence of learning that defines their "grade" in a standards-based course. Samples of students' final portfolio presentations and specific strategies to implementation will be shared.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: German

Audience: All

Empowered Teachers = Inspired Students: How Project-Based Learning Fires Up Your World Language Classroom!

Presenter: *Katharina Häusler-Gross, Aquinas College, Grand Rapids, MI*

This session will provide a brief overview to Project-Based Learning (PBL), and highlight the versatile use and long-term benefits of this dynamic approach in World Language classes. Ready-to-use examples from various languages will be introduced before participants are guided to develop their own projects while integrating the five core elements of PBL: (1) real-world connections with driving questions, (2) academic rigor based on standards, (3) structured collaboration, (4) student-driven and teacher-facilitated, and (5) multifaceted assessment.

Theme: Activities

Language: English, German

Examples: German, English, French

Audience: All

Inspiration, Rejuvenation, Exploration: How I Spent my Summer

Presenter: *Maria Herman, Maumee High School, Maumee, OH*

Goethe Institut: Sprachkurs für Lehrer In this presentation, the presenter will share pictures, and experiences from the German language, culture and teaching program she attended in Munich in the summer of 2016.

Theme: Culture

Language: English

Examples: German

Audience: All

Core Practice #5 Using Authentic Resources in All Levels

Presenter: *Kate Falvey, MCTLC, Minneapolis, MN, Kristen Novotny, AFLTA, Springdale, AR*

2015 LILL Fellows Kate and Kristen present Core Practice #5, which focuses on using authentic texts in class. "Change the TASK, not the TEXT" is our motto! When we create level-appropriate

activities and assessments from authentic materials, our students gain the benefits of culturally-rich realia while still developing their interpretive skills. This is session 5 of a 6-part series...Keep an eye out for the other CP sessions!

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: German, Spanish

Audience: All

Engaging Learners: Strategies from the National Language Teacher of the Year

Presenters: *Paul Sandrock, ACTFL, Alexandria, VA; Desa Dawson, ACTFL & Oklahoma State Dept. of Education, Oklahoma City, OK*

ACTFL's National Language Teacher of the Year shares effective strategies combining language and culture to engage learners and develop their language performance. Be inspired with examples applicable to all languages and all levels directly from the Teacher of the Year's classroom.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Other

Audience: All

Myth-information: Not All Repeated Past Actions Are Rendered in the Imperfect, and other Fallacies about Spanish Usage

Presenter: *Diana Frantzen, University of Wisconsin-Madison, Madison, WI*

Grammar explanations in Spanish textbooks continue to contain errors, despite decades of criticism by linguists and teachers themselves. This presentation discusses some of these fallacies, exploring reasons for their persistence, and suggesting strategies to counteract them.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Across 4000 Years of History, Teaching Culture in “90% Plus” Classrooms

Presenters: *Yinshun Wang, Illinois Mathematics and Science Academy, Aurora, IL; Michelle Cheng, Illinois Mathematics and Science Academy, Aurora, IL*

ACTFL 5Cs have been widely adopted by many world language programs. However, the culture elements, both traditional and contemporary, have mostly been brought into the classroom in English in order to help non-heritage learners understand and experience the intricate cultural contents, especially in lower level classrooms. This session will present various strategies to integrate culture into a target language-rich curriculum. From the legend of Chang-e and the four great inventions of ancient China to Gaokao (College Entrance Exam) and social norms influenced by the social media in modern China, the presenters will share essential questions and various innovative unit designs incorporating cultural contents to enable learners to ask compelling questions and therefore develop their cultural competency along with achieving language proficiency. Examples of curriculum design with UbD framework, teaching activities and student work from a high school program implementing 90% plus target language will be provided.

Theme: Culture

Language: English

Examples: Chinese

Audience: HS

Exhibitor Session: *Le système scolaire français: Qu'est-ce qui marche et qu'est-ce qui ne marche pas?*

Presenter: *Michel Wolf, Vistas in Education, Minneapolis, MN*

This session provides a comprehensive overview of the French school system today. How does French education compare with other models globally? Michel Wolf, who lives and works in Paris, will examine the current educational policies and the different proposals as they relate to the upcoming French presidential election. This discussion will include a formal presentation in French, followed by a question and answer session.

Theme: Culture

Language: French

Examples: French

Audience: All

Increasing Proficiency through Socratic Seminars

Presenter: *Janet Rowe, Hortonville High School, Hortonville, WI*

Socratic Seminars require students to ask deep questions, listen attentively and participate respectfully in a group discussion. Attendees will understand the Socratic Seminar methodology and how one teacher adapted it for use in the WL classroom.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Fortify with Feedback

Presenter: *Bethanie Drew, Knightdale High School of Collaborative Design, Knightdale, NC*

Personalized feedback is one of the most powerful tools in our arsenal for helping students improve their target language proficiency skills and set goals for their learning. However, it also can become very cumbersome to provide feedback when working with large classes and a heavy workload. In this session, the presenter will share tools from her classroom that have facilitated this process and have been key in establishing a classroom culture built on a growth mindset and language proficiency development. Participants will: learn how to provide effective feedback for their students; discover tools for providing feedback that streamline the process and make it more manageable for busy teachers; and leave the session with tools they can implement immediately.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Exhibitor Session: Interculturality: Where Language and Culture Meet

Presenter: *Ken Stewart, Vista Higher Learning, Boston, MA*

Language and culture go hand in hand, but how do we get our students to internalize intercultural communicative competence? Proficiency-based strategies showcasing culture at all levels will be demonstrated in this interactive Vista Higher Learning session. Applicable to all languages.

Theme: Culture

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

From A to P: Tips for Daily Success in an Advanced Placement Language Class

Presenter: *Rebecca Wiehe, Hudson High School, Hudson, OH*

Yes, we want them to pass the test; that's the ultimate goal. But, what does a weekly AP lesson plan look like? What do we do with our students day to day to prepare them for each section of the test? This session will focus on strategies and activities you can use in your daily AP classroom. Topics will include how can you prepare the students for the test without simply doing practice test items and how you can find a balance between making your class enjoyable and providing a challenging environment so that students are AP ready by test day. The presenter will share examples and handouts with ideas you can take back to your classroom and use on Monday.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Who's Doing the Talking? Exploring Instructional Conversations for Target Language Proficiency

Presenter: *Freddie Bowles, University of Arkansas, Fayetteville, AR*

This session will look at conversational gambits, structured conversations, and feedback techniques to guide students in producing appropriate comprehensible input and output to stay in the target language and move their proficiency levels forward.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Exhibitor Session: Heritage Learners + Heritage Speaker Resources = Success

Presenters: *Ricky Adamson, Houghton Mifflin Harcourt, Itasca, IL; Colleen McMahon, Houghton Mifflin Harcourt, Boston, MA*

Have you ever faced the challenge of differentiating for Heritage Learners in a Non-Heritage Spanish class? If so, we have the solution! Through exploration of different Heritage Learner resources and strategies, you will learn how to effectively differentiate and build-on your Heritage Learners' existing knowledge in the Spanish classroom. From print resources to digital tools, learn how to provide your Heritage Learners a learning experience that leads to success.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

"Here's Johnny!" - Paradigm Shifts, Talk Shows, & Language Classes

Presenters: *Meredith White, Gwinnett County Schools, Suwanee, GA; Grant Boulanger, Skyview Middle School, Oakdale, MN*

In this session, Meredith and Grant will charge participants to reflect on their educational paradigms in the context of “hosting” their class each day. The parallels between successful talk shows and classrooms will be examined in the context of 21st-century learning, student participation, effective management, purposeful planning, TL use, and proficiency. In exploring the lens of talk shows and how teachers can apply a successful talk show framework to their classroom, participants will engage in simulations, receive materials and ideas, and leave with a holistic, philosophical framework for curating their classroom experience. Come ready to reshape, reconsider, and refine multiple facets of your teaching in a high-energy, engaging environment with experienced teacher-presenters.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

Growing Professionally with the AATSP: Opportunities and Resources

Presenter: *Emily Spinelli, American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP), Walled Lake, MI*

As funding to participate in professional development events such as conferences decreases within school districts and universities, learn how the AATSP provides members with opportunities to receive scholarships for study-abroad and travel stipends to attend the annual conference. This session will also provide details about the numerous AATSP student activities such as national examinations and honor societies that will help teachers strengthen their programs. Attendees are eligible to participate in a drawing for free AATSP memberships.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

Reading for Proficiency: Writing Stories Your Students will Love!

Presenter: *Carla Tarini, Winnetka Public Schools, Winnetka, IL*

In addition to dynamic teaching, students need lots of exciting readings to propel them into higher levels of proficiency. Such readings need not always come from a publishing house. In this workshop, we will learn how to write a simple 10-sentence starter story and turn it into a 250 – 800 word story. After demonstrating the process, participants will write a 10-sentence starter story. We will review several of them and work collaboratively to write at least one extended version. If time, we will share the starter stories on a Google doc so everyone can leave with a variety of starter stories to work with after the conference. This session is perfect for Comprehensible Input teachers looking to expand their FVR libraries as well as traditional or hybrid teachers needing more compelling readings.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English, French

Audience: All

Comprehensible Novels to Increase Proficiency

Presenter: *Allison Wienhold, Dunkerton High School, Dunkerton, IA*

This session will focus on using novels as the center of your comprehensible input classroom curriculum. The presenter will break down the basics of planning for and teaching a unit centered around a novel in the target language. Ideas presented will include a variety of reading activities to mix up your instruction, as well as incorporate culture. See how using novels as the heart of your curriculum can dramatically increase your students' language proficiency.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Reading: The Acquisition Game Changer

Presenter: *Mira Canion, Northglenn Middle, Northglenn, CO*

Just right books sustain the input flow. Learn how to set students up for success with vocabulary, images, and activities.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

Growing the German Program

Presenter: *Keith Cothrun, AATG, Cherry Hill, NJ*

This session will focus on practical tips for growing and promoting the German program. Learn how to advocate from the classroom, plan successful campus and community events, get optimal media coverage, and connect with decision makers.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: German

Audience: All

Corpus Linguistics Applications in the Spanish-As-A-Foreign-Language Classroom

Presenter: *Stacy Amling, Des Moines Area Community College, Ankeny, IA*

Corpus linguistics approaches for language learning have been garnering more attention in recent years, particularly as a way to help students understand patterns in language use. We as teachers are often asked which phrasing is more common, and we may have to rely on our intuition or linguistic experiences to provide answers. However, answers to many of these questions can perhaps be more empirically derived from examining large electronic corpora of authentic language. As such, this presentation will offer examples for ways in which students enrolled in lower-level (elementary and intermediate) Spanish classes can use corpus activities to inductively examine language patterns to understand such language features as: differences between *ser* and *estar*, common idioms, as well as other language features appropriate to these levels. Sample activities for Spanish will be shared along with important considerations learned during the process of creating and implementing these materials with foreign language learners that would be relevant to other languages, as well.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

Implementing Integrated Performance Assessments (IPAs) in University Foreign Language Teaching

Presenters: *Angela Carlson-Lombardi, University of Minnesota Twin Cities, Minneapolis, MN; Elizabeth Lake, University of Minnesota Twin Cities, Minneapolis, MN; Beth Kautz, University of Minnesota Twin Cities, Minneapolis, MN; Helena Ruf, University of Minnesota Twin Cities, Minneapolis, MN*

In this presentation instructors of German and Spanish will share their experiences implementing Integrated Performance Assessments in 1st and 2nd year language courses, with an overview of the challenges and successes. Focus on strategies to encourage instructor and student "buy-in" of the projects as well as detailed examples of student outcomes will also be shown.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English, German, Spanish

Audience: HS, College/University

Being Culturally Responsive in the World Language Classroom

Presenter: *Gary DiBianca, Orange High School, Pepper Pike, OH*

Issues of cultural understanding, respect, and making comparisons are inherent pieces that help foster global citizenship. Our students each have diverse backgrounds and how is each student reflected in our curriculum? This session will discuss ways to better understand, be conscious of, and incorporate topics of race, ethnicity, gender, religion, socio-economic status, and sexual orientation in the world language environment. Participants will make connections using AP and IB world language themes with examples and exploration for any grade level.

Theme: Content areas

Language: English

Examples: English

Audience: All

Exhibitor Session: BYOLL. The First Free Language Lab for Any Device

Presenter: *Ralf Porankiewicz, ReLANpro, Redondo Beach, CA*

BYOLL, Bring Your Own Language Lab, by ReLANpro provides the first free language lab for teachers and students. In this session we will show you how to create and access your free account, share materials, submit answers and provide feedback, using any device. Use authentic audio and video files. Create gaps (recordings) in any audio or video file. 100% preparation free. Use subtitles. Teacher feedback. Free for any teacher and their students

Theme: Technology

Language: English

Examples: Arabic, Chinese, ESL, English, French, German, Italian, Japanese, Spanish

Audience: All

Assessing Interactional Competence

Presenter: *Meng Yeh, Rice University, Houston, TX*

Being interactionally competent in a second language means being able to engaging in a conversation and interact actively with interlocutors. The interview format of OPI between students and teachers is not sufficient to evaluate student interactional skills. This presentation discusses the assessment procedures and rubrics that focus on student interactional performance.

Theme: Assessment

Language: Chinese, English

Examples: Chinese, English

Audience: HS, College/University

Session 8- Saturday 10:45 a.m. – 11:45 a.m.

ULTRA Language: Upper Level Techniques Reinforcing Active Language

Presenters: *Linda Havas, Greendale High School, Greendale, WI; Cathy Stresing, Wauwatosa East High School, Wauwatosa, WI*

Today's language classroom and AP exams rightly concentrate primarily on practical and relevant assessments, but teachers have extremely limited time in which to develop related assessments and activities to best serve their students. In this high-energy workshop, the presenters will share a variety of proven activities, projects, and presentations that are designed to save teachers time, energize their classrooms, and most of all, provide their upper-level students with positive and engaging learning experiences.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English, French, German

Audience: MS/JHS, HS

Core Practice #4: Grammar in Context

Presenters: *Lucas Hoffman, Sylvania Southview High School, Sylvania, OH*

What is the role of grammar in today's classroom? Come learn some strategies that will allow students to focus on form via real communication. This is part 4 of a 6-part series presented by LILL Fellows. Keep an eye out for the other CP sessions!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, German, Spanish

Audience: All

Exploring the Deep C: Culture Beyond Food, Flags, and Fiestas

Presenters: *Mercedes Koch, Deerfield High School, Deerfield, IL; Ryan Rockaitis, Deerfield High School, Deerfield, IL*

What is culture? What is MY culture? What can I learn from other cultures? If students are to succeed in a global society, they must look beyond food, flags, and fiestas, and think deeply about the products, practices, and perspectives of the target cultures. Presenters will share print, audio, and video resources to engage students in their exploration of culture. Participants will leave with a repertoire of strategies to engage all students in meaningful cultural conversations in the target language.

Theme: Culture

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

Designing for Performance: The Descriptors that Drive Student Performance

Presenter: *Linda Egnatz, Lincoln-Way High School #210, Frankfort, IL*

Learn how to design assessments and learning activities based on the NCSSFL-ACTFL Can-Do Statements and ACTFL Performance Descriptors for Language Learners that increase student language proficiency. Race car designers use performance analyses to improve speed and maneuverability – teachers can use reflection and backward design to accelerate the path to proficiency. Scaffolding language functions will support differentiation, vertical alignment and excite students about their progress! Included student samples will start your engines.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Engaged Learning: Exploring Proficiency, Performance, and Possibilities Beyond the Classroom

Presenters: *Tatiana Botero, University of Notre Dame, Notre Dame, IN; Rachel Parroquin, University of Notre Dame, Notre Dame, IN; Elena Mangione-Lora, University of Notre Dame, Notre Dame, IN; Andrea Topash-Rios, University of Notre Dame, Notre Dame, IN*

Engaged learning offers multiple possibilities for students to develop proficiency and perform in the target language. In this session, learn about experiential learning activities involving collaboration between university and community partners. Spanish students grow in language knowledge and skills as they study Latino issues and engage in local service-learning. Elena Mangione-Lora's students host local HS students to celebrate the Day of the Dead. During the Spanish-only event, all students actively participate in guided conversations, presentations, music performances, ofrenda creation, and a community meal. This event encourages rigorous academic production, and builds on an established relationship with our community partner. Foreign language students that read advance faster, and preschoolers need to hear stories before learning to read. Using hands-on strategies, tried-and-true literacy development practices, and a website called StoryJumper, Andrea Topash-Rios partnered her students with local preschoolers for a semester of growing together through reading. Using storytelling techniques, Tatiana Botero's students work with Latino families collaboratively to create, preserve, and document their life and path that led them to our community. This project enhances students' language skills and cultural awareness and understanding, developing intercultural competence and a reflective sensibility which opens possibilities, encouraging lifelong learning. In Rachel Parroquin's class, students coded qualitative data from a community partner; through carefully listening to audio files of native speakers, then reading and analyzing the transcripts, students gained confidence in their linguistic skills, engaged deeply with course content, and were motivated to do excellent work to benefit the community partner.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

Using AATF Resources to Promote the Study of French

Presenters: *Jayne Abrate, AATF, Marion, IL; Ann Sunderland, AATF, Independence, MO*

The presenters will highlight new and existing AATF resources and programs that can help teachers at all levels promote the study of French. Promotional and pedagogical materials, contests, awards, scholarships and grants as well as the Grand Concours, National French Week, and K-12 honor societies can all be used to garner positive recognition for student achievement and demonstrate the effectiveness of the educator in the classroom. Sample materials provided.

Theme: Advocacy and Policy

Language: French

Examples: French

Audience: All

Self-Reflection and Language Learning: A Meta-Cognitive Approach

Presenter: *Robert Turner, University of South Dakota, Vermillion, SD*

One of the problems that teachers face is that many students don't know what they don't know, and lack the study skills to use their limited time well. This session will discuss attempts to use self-reflection to help students focus their learning

Theme: Research

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Standards Based Grading and the 5 C's

Presenters: *Rachel Goorhouse, Hamilton Community Schools, Hamilton, MI; Mary Ayres, Hamilton Community Schools, Hamilton, MI*

Learn how to implement Standards Based Grading using the National Standards. Walk out of the session with the knowledge and skills to create standards based rubrics and assessments using authentic materials. A shared google drive will be made available with examples to take back to your own classroom.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Cross-Language Collaboration: Our Road to Student Proficiency

Presenters: *Jennifer Mielke, University School of Milwaukee, Milwaukee, WI, Brett Lipshutz, University School of Milwaukee, Milwaukee, WI*

Presenters will share curriculum developed over two years between teachers in Middle and Upper School French and Spanish, with the ACTFL proficiency goal of Intermediate Low. Participants will gain an overview of activities, assessments and rubrics.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Representations of Short Movies in German Language Textbooks: Re-defining German Culture in German Language Teaching

Presenter: *Budimka Uskokovic Tenney, Gettysburg College, Gettysburg, PA*

Have you ever tried to find authentic video material for a topic in a textbook but failed because there is not enough content to teach? Let the presenter show you how you can use short movies in the classroom to represent language and culture, how you can make activities that your students will love. We will also see how to embed grammar with such materials.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: German

Audience: College/University, All

Linguistic and Cultural Performance as a Vehicle for Advocacy

Presenters: *Martha Castaneda, Miami University, Oxford, OH; Angela Gardner, Ross High School, Hamilton, OH; Julie Luebbbers, Thomas More College, Crestview Hills, KY*

Create a visible and indispensable language program in your academic community with tried and true strategies. Extend language learning beyond the walls of the classroom, increase value of world language learning in the home and community, and engage students in the community and engage the community in the classroom.

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: Chinese, French, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, Supervisor/Administrator

Visual Comprehensible Input for Classroom Management and 90% Target Language in Level One.

Presenter: *Ellen Shrager, Abington School District, Abington, PA*

Managing 90% TL usage and student behavior can be derailed by transitions. Create a 'daily tech-guide' to keep transitions and activities in the TL supported by strong visual cues and integrated media. Seamless transitions improve classroom management and create a 90% target language class!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Using Film to Teach Social Justice in the Spanish Class

Presenters: *Lindsey Camacho, Glenbrook South High School, Glenview, IL; Karen Barkauskas-Goering, Grayslake Central High School, Grayslake, IL*

Come see the possibilities for exploring social justice in a compelling way! Presenters will showcase film, cortos, and documentaries and engage participants in communication-building activities that inspire and engage while developing proficiency.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Exhibitor Session: *Exploremos...Exploring the World through the Lens of Spanish!*

Presenter: *Lorena Richins Layser, National Geographic Learning, Chicago, IL*

Exhibitor Session: The session will be an overview on an new and exciting Spanish program for MS and HS. Teachers will experience a new concept in Spanish language teaching, viewing the world and teaching Spanish through the visually appealing support of National Geographic photography and stills and take advantage of actual National Geographic explorers so students see the practical and real life application of learning Spanish.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Duo Dinámico

Presenters: *Cassie Reichert, Raytown High School, Raytown, MO; Lauren Anderson, Raytown High School, Raytown, Missouri*

This presentation is designed to give you ready to use strategies that will enhance your classroom teaching. Vocabulary activities, communicative activities, differentiated instructional strategies and more will be covered. These are all things you can implement in your classroom the day you leave. This will help students in all areas that are important in a world language classroom: reading, writing, speaking, and listening.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

World Language Internship Programming: Bridging the Academic and Professional Worlds

Presenters: *Melanie Bloom, University of Nebraska at Omaha, Omaha, NE; Carolyn Gascoigne, San Angelo State University, San Angelo, TX*

As degree programs at four year colleges and universities are under increasing pressure to demonstrate measurable student learning outcomes as well as placement of their majors, programs from numerous disciplines are working to bridge the divide between traditional academic programming and job placement.

This session addresses the development of internship and externship experiences for students majoring in a world language with specific examples from French and Spanish. The presenter will describe the process of making initial contact with internship/externship partners, cultivating relationships, and building curriculum around students' experiences.

Participants will gain a better understanding of how to begin the process of building an internship/externship program at their institution. They will also have two curricular models to follow: based on the externship or internship experience. Finally, they will receive specific examples of assignments students complete to support their learning.

Theme: Languages for the Professions and Business

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: College/University

Spanish-Speaking Africa: Equatorial Guinea

Presenter: *Mary Zaleski, Hinsdale South High School, Darien, IL*

In the 90s the presenter spent two years as a Peace Corps Volunteer in the only Spanish-speaking African nation. Although she had failed Spanish in high school, she learned it living in the continental Rio Muni region of Equatorial Guinea. Why do teachers ignore this tropical cultural anomaly? Living in Africa is why she became a Spanish teacher. Come learn about her experiences working there along with historical and cultural tidbits. You'll leave with materials that you can use with your students to open up a whole new Spanish-speaking world!

Theme: Culture

Language: English

Examples: Spanish, Other

Audience: MS/JHS

Connecting AP Scoring Guidelines to the ACTFL Performance Descriptors

Presenter: *Linda Zins-Adams, Archbishop Moeller High School, Cincinnati, OH*

AP World Language & Culture Exams serve as assessments at the conclusion of courses targeted for learners who can sustain a level of performance that falls within the intermediate range. Selected benchmarks from the AP Readings correlate to the ACTFL Performance Descriptors, which identify appropriate learning targets for language learners. This session will connect the AP Scoring Guidelines to the ACTFL Performance Descriptors. Participants will learn how to evaluate a student's ability to use the language in an instructional setting and how their performance on the free-response section can lead to success on an AP World Language & Culture Exam.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English, German

Examples: German

Audience: HS, College/University, Supervisor/Administrator

A New Dimension to Literature: The Dramatization

Presenters: *Dan Alsop, Franklin College, Franklin, IN; Sara Colburn-Alsop, Franklin College, Franklin, IN; Kate Johnston, Franklin College, Franklin, IN*

Looking for ways to spice up instruction of literary texts? Find out ways to connect to culture and practice communication by taking it from the page to the stage in your classroom.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Exploring FLES Teachers' Perceptions about Assessment and Assessment Practices in World Language Education

Presenter: *Olga Ivonne Corretjer, George Mason University, Fairfax, VA*

This session presents recent research on perceptions about assessment within the context of FLES teachers' perspective. A mixed-methods approach was used to collect and analyze the data. The findings suggest the need to tailor assessment training to meet the needs of elementary WL teachers.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English

Audience: All

Promoting Proficiency in a Conversation Course

Presenter: *Julie Foss, Saginaw Valley State University, University Center, MI*

Learn how to make a conversation course a key part of a proficiency-oriented program by teaching about proficiency, creating engaging content, and designing tasks and assessments to promote performance, proficiency gains, and learner autonomy.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French

Audience: College/University

Foreign Languages -- A World of Possibilities

Presenter: *Kathleen Stein-Smith, Fairleigh Dickinson University - Metropolitan Campus, Teaneck, NJ*

The ability and willingness to speak another language opens up a whole new world of possibilities -- careers, global citizenship, and personal and cultural growth. We must work together to increase awareness, provide access to continued instruction to proficiency, and create career pathways.

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: All

Exhibitor Session: Creative Writing in DaF : “Words are a lens to focus one’s mind“ (Ayn Rand)

Presenters: *Irene Mrázek, German Central Agency for Schools Abroad - ZfA, Cologne, Germany; Julia Ibold, German Central Agency for Schools Abroad - ZfA, Cologne, Germany; Leeni Martinkari, German Central Agency for Schools Abroad – ZfA, Bonn, Germany*

Creative writing goes beyond the traditional teaching of writing. Precise perception is perhaps the most important moment for the success of a creative text . The workshop is designed to be a small school of attention. Starting from various writing games we allow ourselves to raise awareness for our own expressive possibilities and talents. The aim of such a writing is therefore not to get texts as the basis of performance evaluation. Texts should not be seen as an annoying task. The motivation for writing should be in the students’ desire to communicate. We will try different writing exercises ourselves , thus will move into the role of students (A2-C1). The session will be held in German, the target group are teachers of German at Samstagsschulen, Immersion Schools, Middle Schools, High Schools and Colleges (levels A2 – C1).

Theme: Activities and Strategies

Language: German

Examples: German

Audience: MS/JHS, HS

Drama Pedagogy and (Per-)formative Assessment

Presenter: *Susanne Even, Indiana University, Bloomington, IN*

This session introduces drama pedagogy techniques for the FL classroom and presents forms of appropriate assessment. Examples will be given from practice, and potentials and challenges of (per-)formative assessment will be discussed. No previous knowledge of drama pedagogy is required.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

Core Practice #1: 90% Target Language

Presenters: *Kristen Novotny, Springdale High School, Springdale, AR; Ellen Rainey, HarBer High School, Springdale, AR*

Is it truly possible to reach the ACTFL goal of 90% target language use? With comprehensible input and proficiency-based fun, yes! Discover strategies for any level in this interactive session. It's the first of a 6-part series presented by LILL Fellows, so keep an eye out for the other CP sessions!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, English, French, German, Spanish

Audience: All

Developing 21st-century Learning Skills in the Language Classroom

Presenter: *Mark Chen, Concordia Language Villages, Moorhead, MN*

We hear a lot about “working smarter, not harder.” We will look at enhancing what you already do with your students, with an eye toward helping students grown in their 21st-century learning skills.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Japanese, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Session 9- Saturday 12:15 p.m. – 1:15 p.m.

Pragmatic Intervention for Study Abroad

Presenter: *Todd Hernández, Marquette University, Milwaukee, WI*

The aim of this investigation was to measure the impact of a three-part pragmatic intervention given to six students during a six-week study abroad program in Buenos Aires, Argentina. The goals of the intervention were threefold: to draw second language learners' attention to the importance of language use and context through readings and discussion about pragmatics and exposure to authentic input, to make them aware of the pragmatic norms of the target culture and appropriate language use strategies, and to increase opportunities for target language practice and feedback. Results indicated that all six students increased their use of target-like request strategies over time. Journal entries and interviews with the researcher also indicated that the students became more aware of appropriate target-like request behavior as a result of the intervention. In their journals and interviews, the students also attributed their pragmatic development to three more sources: interactions with host families and other native speakers, to their participation in service encounter exchanges, and to the targeted feedback given to them by the researcher. The results suggest that explicit instruction and language practice prior to and during study abroad can facilitate pragmatic learning and, in turn, contribute to a more successful study abroad experience.

Theme: Research

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Mindsets: The Power of Thinking

Presenters: *Robert Murray, Highland Local Schools, Medina, OH; Darla Miller, Highland Local Schools, Medina, OH*

In *Attack of the Clones*, Yoda exclaims "Truly wonderful, the mind of a child is." As educators we all know how true this statement is. However, our students may not always be so self-aware. The truth is that they can be their own worst enemy (or their biggest cheerleader). How they view both themselves and the learning process will have a profound effect on their success as a student. During this session we will elaborate upon Carol Dweck's theory on mindsets and their relationship to success. We will also discuss the role of meta-cognition, self-talk and motivation in the world language classroom. Finally, we will share the techniques and strategies that we use in our classrooms to improve students' opinions of themselves as language learners, and how we use the power of mindsets to enhance proficiency in the target language.

Theme: Research

Language: English

Examples: English, French, Spanish

Audience: All

Increase Visibility: Using Thinking Routines and Visible Thinking to Improve Speaking

Presenter: *Joshua LeGreve, Green Lake School District, Green Lake, WI*

Looking for ways to promote deeper thinking and to get students to expand and grow in their speaking abilities? This session will focus on the use of visible thinking and thinking routines from the Harvard Visible Thinking Project Zero and how to adapt them to all levels of the world language classroom. These strategies allow for students to improve communication skills while embedding culture and providing valuable formative assessment. Examples will show scaffolded implementation of the strategy throughout multiple grade levels and from novice to intermediate speakers. Examples are in Spanish with an IB lens, but strategies are universal for all languages and applicable to all types of programs.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

Are You Understanding the Words That Are Coming Out of my Mouth?

Presenter: *Thomas Sauer, LearningShifts, Lexington, KY*

How do you know your students understand? Checking for understanding creates an evidence-based picture of student learning. Yes, you must do it every day! During this session participants will learn about, experience and immediately practice strategies they can incorporate to check for understanding and that will help teachers implement this important aspect of the performance & feedback loop.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, English, French, Japanese, Russian, Spanish

Audience: All

Getting All Your Cs and Modes in . . . with Music!

Presenter: *Billie Hulke, Baylor University, Waco, TX*

Jazz it up a little with music as an authentic resource that highlights songs from the Hispanic World. This interactive session features activities with music and viewing that connect to the 5 Cs and integrate all 3 language modes. Participants will receive a packet of all activities.

Theme: Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: All

Using Art in Foreign Language Instruction

Presenter: *Qian Zhang, University of Arkansas, Fayetteville, AR*

Elementary school students learn well from using their imagination and respond best to concrete experiences. Activities, such as, drawing, music, movement, drama and storytelling can effectively engage students in their own learning process and help them understand the content. Moreover, not only will these instructional strategies benefit young learners, but also will benefit linguistically and culturally diverse students whose different backgrounds might have been barriers that kept them from higher academic performance.

During this session, participants will be introduced to several examples of activities that were used successfully in the presenter's classroom. The audience will have the opportunity to participate in some of the activities and students' work will be showcased. Come and get inspiration from this session and leave with techniques to use in your own classroom.

Theme: Activities and Strategies

Language: ESL

Examples: Chinese

Audience: Elementary, All

***Nennt mich nicht Flüchtling* – Teaching Social Justice through the Reporting about Refugees in German-Speaking Countries**

Presenter: *Isolde Mueller, St Cloud State University, St Cloud, MN*

This presentation combines language instruction and social justice teaching by focusing on the representation of the Syrian refugees in German-speaking news media. A critical analysis of terms such as Flüchtling, metaphors such as Flut, and language structures such as passive and subjunctive in this context can empower students to understand how certain words can shape our

perception of social issues. The selected sources, infographics and newspaper articles, offer a variety of political and social perspectives, with a special emphasis on voices from refugees themselves.

Theme: Activities and Strategies

Language: German

Examples: German

Audience: HS, College/University

Sustaining Language Programs in Higher Education

Presenter: *Kathleen Wheatley, University of Wisconsin-Milwaukee, Milwaukee, WI*

As more public and private institutions of higher education face fiscal challenges, language programs at these institutions often find themselves under threat of course reductions or complete elimination for several reasons. In this presentation, we will examine the case of the recent budget cuts within the University of Wisconsin System and how these cuts are affecting language programs on the various campuses, and then discuss strategies and models that both large language programs and LCTL programs can use to advocate for and sustain language offerings in higher education, despite these challenges.

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: College/University, Supervisor/Administrator

Best of Minnesota: Transitioning to 100% TL: Triumphs, Troubles and Tricks

Presenter: *Amanda Stenberg, Minnesota Council for the Teaching of Languages and Cultures, Mora, MN*

Instead of preparing our students for an imaginary future in which they may use the TL, how can we create a real environment where the TL is meaningful and required in our classrooms today? Explore one teacher's practical look at transitioning to 100% TL. What tools and attitudes do students and teachers need to be successful? Learn what MN teachers voted Best of MN last year and get ready to explore your own priorities in world language education.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: German

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

SocrATIC Seminars: Fostering Students' Analytical Thinking and Insightful Conversations through Literature and Culture

Presenter: *Haydee Taylor-Arnold, Ladue Horton Watkins High School, St. Louis, MO*

In this session, teachers will learn about the research behind Socratic seminars, the use of reading strategies and cultural authentic resources, the development of questions to create thoughtful discussions, and how to assess student performance. When implementing SocrATIC seminars, students will discuss in the target language their opinions about current events, literature, and their own cultural perspectives and will compare them to the culture studied. SocrATIC seminars encourage students to use their second language in the interpretive, interpersonal and presentational modes of communication. This student-centered strategy drives students to provide feedback and give support to each other, creating an environment where language flows with insightful conversations.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Beyond Tacos and Toreros: Diversifying Cultural Representation

Presenter: *Tamise Ironstrack, Miami University, Oxford, OH*

Culture is essential to include in our classrooms. All too often, however, the focus is placed on the mainstream culture, giving no voice to ethnic minorities whose experience may differ greatly. The presenters will explore tools to integrate these groups into the Spanish language classroom.

Theme: Culture

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

Performance Assessment Technologies: Demonstrating Proficiency within Blended/Online Language Learning Environments

Presenters: *Leah McKeeman, Kansas State University, Manhattan, KS; Blanca Oviedo-Loredo, Barton County Community College, Wakefield, KS*

Presentation will disseminate technologies that serve as platforms for performance assessments within blended/online language learning environments. Technologies are evaluated based upon a TERCCC rubric suite. Learn how to apply assessment tools within multimedia environments.

Theme: Technology

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

MYP Unit Design for Language Acquisition

Presenter: *Amy Fogerty, Shaker Heights High School, Shaker Heights, OH*

Struggling to make MYP work with your current curriculum or your state standards? Just need some assistance figuring out how to use the MYP language or need help with the rubrics? Attendees will have the opportunity to work in small groups based on languages to share and help each other plan new units or just make current ones stronger. Please bring a unit that you would like to work on.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Et vous trouvez ça drôle? Understanding French Humor

Presenter: *Gregg Siewert, Truman State University, Kirksville, MO*

Notions of comic theory [Henri Bergson, etc.] with illustrative examples from French ancien régime comedy to twenty-first century comedians, films and visual humor will be presented. Attendees in small groups will hopefully conclude: "*Ca c'est drôle!*" / "THIS is funny." "*J'ai pigé / I got it.*"

Theme: Activities and Strategies

Language: English, French

Examples: French

Audience: All

Enhancing and Updating the Foreign Language Curriculum through Translation and Interpretation Courses

Presenter: *Mercedes Stephenson, Webster University, Webster Groves, MO*

Find a seat for everyone at the table! Learn practical strategies for starting successful programs in translation and interpreting. Address the needs of college students who are mostly interested in functional language opportunities, not exactly in literary texts. Liven up your curriculum with classes applied to general theory of translation, as well as applications to the legal, medical and technical professions. Free online resources will be shared, as well as sample curriculum, assessment materials and possible internship opportunities.

The need for a translation/interpreting program is immediate; the benefits will impact present students by providing a practical, job- related use of their language capabilities after they graduate. As we become more and more global, translation services will be even more critical in the medical, legal, technical and business fields all over the world. By attending this session, all participants will acquire materials to aid in the creation of their own programs, whether as a minor, an area of concentration, a module or a certificate.

Theme: Languages for the Professions and Business

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: College/University, Supervisor/Administrator

...And Action!: Role Plays to Enhance Language Performance and Proficiency

Presenter: *Bertrand Landry, University of Mount Union, Alliance, OH*

Role plays are a class activity both fun and daunting for students. On the one hand, they love the creativity associated with the writing of the script; but on the other hand they dread the oral component, especially learning their lines by heart. However tricky role plays can appear, students recognize that “performing” in front of their peers is crucial to improve performance and proficiency in the target language. This presentation will focus on the value and practicalities of role plays and will look at different models of role plays. Tips, advice, and video clips will be shared along with topics and rubrics.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, French

Examples: French

Audience: HS, College/University

Best of Missouri: Foreign Language in a Digital World: Connecting with Learners on Their Level

Presenter: *Amy Walker, Nixa Public Schools, Nixa, Missouri*

This session is designed to introduce multiple low cost and/or free technology tools that can be used for assessment in the foreign language classroom. Whether your students use MacBooks, Chromebooks, iPads or their smart phones, these programs are Cloud based and easy to use. From tech newbie to teach savvy, there is something for everyone! Come ready to be bombarded with resources that can be used right away, with little or no prep, when you return to your classroom.

Theme: Technology

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS

Flip Your Lessons: Turn Your Old or New PowerPoints into Online Interactive Lessons

Presenters: *Teresa Roig-Torres, University of Cincinnati Blue Ash College, Cincinnati, OH; Angie Woods, University of Cincinnati Blue Ash College, Cincinnati, OH*

Use Office Mix to create interactive presentations. Take existing or new PowerPoints and turn them into interactive lessons by recording audio and video, writing on your slides as you speak, inserting quizzes, polls or online videos, and more. This PowerPoint add-in is a free, simple and valuable tool to create high quality video tutorials, flip your lessons easily, engage students in learning, and more. Presenters will show the process of creating an interactive lesson for a Flipped Class, share lesson examples, and discuss students' perceptions of this tool.

Theme: Technology

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

Engaging Learners Through Writing

Presenter: *Laura Terrill, Independent Consultant, Indianapolis, IN*

Participants will engage in and discuss evidence-based practices for teaching writing to explain, persuade and convey experience. Strategies that involve inquiry, elaboration, summarizing, revision and editing will be highlighted. The connection of presentational writing to interpretive reading and interpersonal speaking will also be modeled.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English

Audience: All

Creating a Language Quizbowl in Your State

Presenter: *Jason Noble, Pella Christian High School, Pella, IA*

Learn how the Iowa AATSP began our Spanish Quizbowl competition two years ago. Then we will look at some practical ways to help you develop your own TL quiz bowl for your state/region.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

Don't Throw Out the Baby with the Bath Water: Many Assessments CAN Coexist!

Presenters: *Julie Szucs, Miami University, Oxford, OH; Nohelia Rojas-Miesse, Miami University, Oxford, OH*

Every year it seems that a new type of assessment is "en vogue". The pendulum is constantly swinging. However, educators do not need to abandon one type of assessment in order to adopt another. This presentation will demonstrate how to combine proficiency, achievement and performance assessments in the FL classroom. They all have a purpose!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Pique their Proficiency: Engaging Students in the Target Language

Presenter: *Martina Bex, The Comprehensible Classroom, Eagle River, AK*

How can we teach 90% in the target language without blank stares? Attendees will learn strategies to ensure comprehension during target language instruction and participate in proficiency-oriented activities in the target language that students love.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Cool Tips and Tricks for Every Classroom

Presenter: *Courtney Wolf, Nordonia Hills City Schools, Northfield, OH*

Are you looking for refreshing ideas to switch-up your classroom routines and re-energize your students? In this session, favorite games, hooks, participation-boosting methods, organizational tricks, and partner-pairing strategies will be shared that encourage students to enjoy themselves with the target language and have a little fun every day! Many of the strategies and resources shared can be incorporated effortlessly as early as next week. They have been implemented at elementary, middle, and high school levels and are easily adaptable to many other languages.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Three Repeatable Activities with Compelling, Customizable Input

Presenter: *Justin Slocum Bailey, Indwelling Language, Ann Arbor, MI*

These low-prep, high-yield activities can be used repeatedly, at any level, to generate fascinating, fruitful input and sustain communication in the target language. Incorporating cultural content and students' interests, the activities foster buy-in and community as well as acquisition.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, French, German, Latin, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Mining for (Elementary) Gold: Leveraging Language and Culture in TL Video

Presenter: *Sara-Elizabeth Cottrell, Musicuentos, Louisville, KY*

Target language in video can confuse and discourage early learners or can be a gold mine for building real language skills. Explore strategies for developing a scaffolding guide to mine video using a Spanish episode of "Peppa Pig" as an example.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary

Salagadoola Mechicka Boola Bibbidi-Bobbidi-Boo! FIND THE MAGIC! How to Use Centers to Hone Interpretive, Interpersonal and Presentational Skills all While Students are Having a Ball!

Presenter: *Maureen Gerber, Perrysburg Exempted Village Schools, Perrysburg, OH*

Do you have large classes? Wiggly, tired, or sometimes disengaged students? No time to assess oral skills? Here is the chance to add magic to your class. Presenter will share how centers, coupled with other techniques during a unit of instruction, build students' proficiency and motivate confidence in speaking and creating with language, all while giving them time to engage with authentic sources, and one on one "look me in the eye" time with you, their teacher.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, French

Examples: French

Audience: MS/JHS, HS

Designing and Implementing a Multi-Faceted Heritage Speakers Class.

Presenter: *Maria Teresa Moinette, University of Central Oklahoma, Edmond, OK*

The purpose of this session is to offer various approaches that can help educators prepare and deliver a successful class for heritage learners. I will discuss different techniques and ideas that I have used in my classes, designed specifically for heritage learners, in order to provide them with the skills necessary to be confident in their college and/or future careers. The goal of my classes is to offer the students vocabulary, writing and presentational skills essential and specific to their chosen academic field, a venue that traditional university modern language classes do not provide.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: Spanish

Audience: College/University

Supporting Authentic Language With Engaging Tech Tools

Presenters: *Angie Behm, Bolingbrook High School, Bolingbrook, IL; Kelsey Fletcher-Broucek, Bolingbrook High School, Bolingbrook, IL*

Learn how to incorporate a variety of technology tools to engage and motivate students in creative and authentic language use. Successful teacher-created activities (for various levels) used with Voicethread, TodaysMeet, Kahoot, Google Docs, Google Classroom, and more will be presented and shared. This is an updated version of a session that was presented at ICTFL in 2015 with great reviews!

Theme: Technology

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS

It's all Fun and Games in the World Language Class

Presenter: *Nicola Work, University of Dayton, Dayton, OH*

This fun, interactive presentation will provide participants with creative ideas for using games in the language class. A variety of games will be showcased to teach vocabulary, conjugations, grammar, and culture. The presenter will provide tips for implementation and sample activities that can be easily adapted to various languages and levels. Come and experience some of these games in action!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French

Audience: MS/JHS, HS, College/University

All Star Session: Integrated Performance Assessments: Where to Begin?

Presenters: *Jill Gomez, Miami University Hamilton, Hamilton, OH; Leah Henson, Miami University Middletown, OH*

If you'd like to begin including IPAs in your Spanish classroom, but aren't sure how to start, this session is for you! Presenters will review strategies to locate authentic resources and to begin creating components of IPAs. Specific Spanish language resources will be shared for the novice and intermediate levels, including infographics, articles, and videos. Presenters will also share a range of activities and assessments used in their classes across the three modes. Participants can access samples and additional lesson plans via Google Drive throughout the session and beyond.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: All

Exhibitor Session: The ABCs of the IPA

Presenter: *Elizabeth Sacco, EMC School, ST Paul, MN*

Creating the IPA is regarded as a very arduous task. Where, when, how and how much all come into play in selecting the theme, activities in the three modes of communication, and final project that demonstrate the learner's proficiency. In this workshop we will focus on the challenges that teachers face, (availability of resources, time ..) show examples of how the IPA can be created from any textbook unit using EMC's French and Spanish programs, and affirm the need to provide our students with this opportunity that will shape how we teach and how and what our students learn in a World Language classroom.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: French, Spanish

Audience: HS

Session 10- Saturday 1:30 p.m. – 2:30 p.m.

Teachers as Models of Code-Switching for L2 Users

Presenter: *Linda Quinn Allen, Iowa State University, Ames, IA*

An analysis of teacher discourse identified patterns of code-switching and compared them to those used in non-classroom bilingual speech. The study addresses the notion of the teacher as a model of bilingual speech and contributes to the discussion of optimal L2 use in the classroom.

Theme: Research

Language: English

Examples: English, French

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Mi Visita a Quetzaltenango, Guatemala

Presenter: *Erin Parris-Dallia, Plymouth-Canton Community Schools, Plymouth, MI*

¿Le interesa aprender más sobre la cultura de Guatemala? Quiere viajar allí, o aprender más para poder hablar sobre el país en su clase? Venga a ver fotos y oír sobre la experiencia de la presentadora después de pasar dos semanas en Quetzaltenango en el Instituto Casa Xelaju, gracias a una beca de CSCTFL.

Theme: Culture

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Technology and the World Language Classroom- Making the Connection

Presenter: *Donna Moran, Waukesha South High School, Waukesha, WI*

Do you want to integrate more technology into your class? Is your district using the SAMR scale? Do you wonder how apps can be used to enhance your everyday classroom activities? This presentation will offer innovative ways to use free apps and tools (such as google forms, pic collage, padlet, QR codes, and others) to facilitate communication, incorporate personalization, and increase engagement. The presentation will emphasize activities that enhance classroom communication, allow for more peer and teacher feedback, and lower teacher stress.

Theme: Technology

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS

Bringing Proficiency into the Classroom

Presenters: *Paul Sandroock, ACTFL, Alexandria, VA*

Proficiency is the lever creating change in classroom instruction and assessment. Learn to guide learners by focusing on communication strategies needed to reach the next level, using Proficiency Guidelines and Can-Do Statements. Explore core practices that build proficiency and literacy.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Other

Audience: All

Get the Picture? Using Visuals to Aid Assessment.

Presenter: *Julie Hume, Lee's Summit West High School, Lee's Summit, MO*

This session will concentrate on using resources with visuals to aid productive and receptive assessment in the foreign language classroom. A variety of materials and applications will be used such as graphic novels, Pinterest pages, infographics, green screen applications, Nearpod, and interactive vocabulary programs. We will also look at programs which can help us insert questions into a video, in order to assess comprehension. The examples will be in German, but the presentation will be helpful for other world language teachers.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: German

Audience: MS/JHS, HS

Improving Intercultural Lesson Design Practices Through Collaborative Professional Development

Presenter: *Kristen Nugent, Concordia University Nebraska, Seward, NE*

As world language teachers, we believe that the teaching of culture is as important as the teaching of vocabulary and grammar. One important goal of foreign language study is to expand students' horizons and get them to become more open to different cultural products, practices, and perspectives that exist in our multicultural world. However, many language teachers feel overwhelmed by curricular mandates and administrative demands, which can diminish the time available for cultural exploration in the classroom. What if teachers were afforded time to explore conceptual frameworks for interculturality with the goal of improving intercultural lessons in their classrooms? What if teachers had time to consider how to link language and culture in the classroom? What if teachers were given the opportunity to drive the direction of their own professional development? This session explains what happened when 5 French teachers were given this opportunity. We will discuss the transformation of their beliefs about teaching culture, impact on lesson design, and the power of creating connections between language teachers.

Theme: Culture

Language: English

Examples: French

Audience: All

Keeping a Heritage Language Alive in Minnesota: A Case of the Czech & Slovak Language School Twin Cities

Presenters: *Renata Ticha, University of Minnesota, Minneapolis, MN; Jitka Sebek, Czech & Slovak School Twin Cities, St. Paul, MN*

The purpose of this session is to present approach, practices and challenges of teaching Czech language in Minnesota. Presenters will discuss reasons behind the formation of the Czech & Slovak School Twin Cities and talk about effective strategies and challenges in keeping this effort alive.

Theme: Culture

Language: English

Examples: Other

Audience: Elementary, College/University, Supervisor/Administrator, Other

Classroom Management Issues: Real Solutions for Real Problems

Presenters: *Gaby Semaan, University of Toledo, Toledo, OH; Kasumi Yamazaki, University of Toledo, Toledo, OH*

As language teachers, seasoned and new, we face many challenging and hard to deal with situations in our classrooms for which no university course has prepared us. In this interactive session the participants will discuss classroom management issues. The presenters will use scenarios, simulations and real-life class encounters to engage the participants in a stimulating discussion of practical strategies and techniques that will assist them in handling the different difficult situations today's teachers face in their classrooms. This session will integrate the participants' experiences finding solutions for real challenges.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: Arabic, Chinese, ESL, English, French, German, Italian, Japanese, Latin, Russian, Spanish

Audience: All

How Do I Select My Next Textbook? Creating a Selection Guide for Textbooks with Integrated Online Systems

Presenters: *Angie Woods, University of Cincinnati Blue Ash, Cincinnati, OH; Teresa Roig-Torres, University of Cincinnati Blue Ash, Cincinnati, OH*

With the development of integrated online systems, textbook selection can seem daunting. In this session, presenters will discuss helpful steps in designing criteria for selection and share materials they used. Participants will begin working on their own selection guide.

Theme: Research

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Spanish Websites to Get Listening and Reading Input

Presenter: *Nydia Jeffers, Henderson State University, Arkadelphia, AR*

This presentation will first list the advantages of having language learners listen to and read from the target language at the same time. Researchers will be summarized in the list of benefits for this kind of exposure. Didactic materials will include audio with audio-scripts and videos with closed captions. In particular, the audience will receive a list of websites that offer conversational and cultural topics for the Spanish classroom.

Theme: Technology

Language: English, Spanish

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

Reaching for the Sky - Chicago and Modern Architecture

Presenter: *Ingrid Zeller, Northwestern University, Evanston, IL*

This session presents ideas on the integration of architecture in class. A focus will be on the city of the Chicago and innovations in sustainable architecture, the use of nature and water, skyscrapers, and German influences. Activities range from scavenger hunts to web- and STEM-related projects.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: German

Audience: All

Reading at the Upper Levels: The Never-Ending Quest

Presenters: *Marta Constenla, AATSP, Chicago, IL; José Felipe Acosta, AATSP, Chicago, IL*

Do you want to engage students in reading authentic texts with positive outcomes? The presenters will share useful strategies, activities, and resources that will make your quest a much easier task. Let's make reading comprehension inviting and fun. Samples in Spanish but applicable to all languages.

Theme: Assessment

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Using Interactive Notebooks in the World Language Classroom

Presenter: *Hannah Walleser, Prairie du Chien School District, Prairie du Chien, WI*

Looking to engage students in learning and hold them responsible for classwork? Searching for ideas to differentiate instruction? Use interactive notebooks! Help students take notes, process information, show learning, and stay organized, all while building a resource for future classes. Discuss reasons for using interactive notebooks, talk about tips and tricks, look at content layout and foldables, and view examples of student work.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Exploring Learner Language Development During Short-Term Study Abroad

Presenters: *Brian Olovson, The University of Iowa, Iowa City, IA; Anastasia Izmaylova-Culpepper, The University of Iowa, Iowa City, IA*

This session explores improvements in learners' speaking skills during short-term study abroad. The presenters compare changes in participants' pre- and post-study abroad oral production and demonstrate how discourse analysis can be used as a tool to measure learners' linguistic progress.

Theme: Research

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Developing Teacher Candidates' Oral Proficiency Through Self-Assessment

Presenters: *Karen Lichtman, Northern Illinois University, DeKalb, IL; Peggy Durbala, Aurora University, Aurora, IL*

Teacher candidate scores on ACTFL's Oral Proficiency Interview (OPI) improved significantly through faculty OPI training, use of a self-assessment rubric, and adapting an Applied Spanish Conversation course. We discuss how to use self-assessments to predict official OPI scores.

Theme: Research

Language: English

Examples: Spanish

Audience: College/University

OPI: What? and Why?

Presenter: *Danielle Ossman, Buffalo Grove High School, Buffalo Grove, IL*

In a world of proficiency-based learning, it's important to understand what the guidelines are and how to assess students accordingly. Participants will learn about the OPI structure, proficiency descriptors and how this certification can be powerful professional development that change our conversations in the classroom. Examples in Spanish but resources for all languages will be provided.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator

Rethinking AP Themes: Global Challenges

Presenter: *Michael Camp, Homewood-Flossmoor High School, Flossmoor, IL*

For many, AP represents the last stop on that journey, and is relegated to this with superior intellect and cognitive ability. Says who? In this session, we will identify how to incorporate Global Challenges at all age groups and all proficiency levels, using authentic materials and Integrated Performance Assessment. Issues of diversity, economics, human rights, and others can be what hooks them in and keeps them going. Equip your students with the skills to both reach and excel in AP, starting right now!

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Promoting Language Advancement Through Creative Writing

Presenter: *Maria Balogh, University of Missouri-St Louis, Saint Louis, MO*

This session will focus on a class that is taught every other fall semester as well as describe the textbook/manual that was developed for this class. It will describe how creative writing could be a powerful tool to promote the love of literature and exploration of personal values while advancing in language skills.

Theme: Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: English, Spanish

Audience: College/University

Collaboration in Teaching for Proficiency: One District's Journey

Presenters: *Todd Bowen, Niles Township High Schools, Skokie, IL; David Malatesta, Niles West High School, Skokie*

This culturally and linguistically diverse suburban Chicago district is shifting from a traditional grammatical approach to a proficiency-based model using the standards and other national guiding documents. Come hear about the journey from goal setting to early implementation, processes and perspectives, changes of assessments, challenges and successes. Much of the work has been active collaboration among teachers as they have focused on understanding about teaching for proficiency and the impact on student learning.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English, French, German, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Expérience à Trois Rivières: un été incroyable!

Presenter: *Miranda Godfread, Apple Valley High School, Apple Valley, MN*

The 2016 scholarship recipient from the French program at Trois Rivières, QC will share her experiences, insights and how she has used all of that in her high school classroom.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: English, French

Audience: All

"What You Say, How You Say It, And Where You Say It: Language In Its Socio-cultural Context."

Presenters: *Francesca Muccini, Belmont University, Nashville, TN; Cheryl Brown, Belmont University, Nashville, TN; Regine Schwarzmeier, Belmont University, Nashville, TN*

As we facilitate students' oral L2 competence, we have to consider how social context affects the choice of language form for a given function or purpose. The social context (social setting, the speakers and the relations among them) of language use places different intellectual and social demands on speakers that may affect the quality of their oral language performance. It is essentially through performance that we describe students' competence. This panel wishes to provide teaching strategies, various activities, and practices that will focus on communication, language uses and controls, and contextualized grammar in order to help learners use L2 more accurately and fluently during language interaction and performance.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, German, Italian

Audience: HS, College/University

Sparking Excitement Through Community and Culture

Presenters: *Talia Block, Wescott School, Northbrook, IL; Kim Karlin, Wescott School, Northbrook, IL; Jodi Yost, Wescott School, Northbrook, IL*

Looking to motivate your young learners to connect with culture and community? Learn how to use authentic resources to guide and inform unit from beginning to end. Participants will understand how to bring the all 5 C's into their novice level classrooms. Find new strategies to locate appropriate authentic resources and to use them throughout the unit to capture and maintain student interest.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS

Forging a Working Partnership: Columbia Public School and the Confucius Institute (MU) Bring Mandarin to our Schools

Presenters: *Suzanne Yonke, Columbia Public Schools, Columbia, MO; Peter Stiepleman, Superintendent, Columbia Public Schools, Columbia, MO; Ze Wang, University of Missouri, Columbia, MO, Dan Li University of Missouri, Columbia, MO, Sang S. Kim, University of Missouri, Columbia, MO*

CPS and the Confucius Institute (MU) began their partnership to bring Mandarin to our schools in April 2011. Our program is a unique one because it is based on a co-teaching model: an American teacher and a Chinese teacher. Join us to hear about the opportunities and challenges of such a program and the benefits it offers our students.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Chinese

Audience: All

Exploring and Developing Community through Target Language Communication

Presenter: *Paul J. Hoff, University of Wisconsin-Eau Claire, Eau Claire, WI*

This presentation will share ideas for using concepts of Community as a springboard for communication in the classroom. The session will be conducted in Spanish and incorporate standards, cultural frameworks, authentic materials, activities, and the experiences of participants.

Theme: Activities and Strategies

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Program Building: Convincing Students, Parents & Administrators

Presenter: *Timothy Leffert, Piper High School, Kansas City, KS*

In the last three years the presenter's high school program that only offered Spanish 1 & 2 with a total enrollment of approximately 175 students transformed into a program offering Spanish 1, 2, 3 & 4 with a total enrollment of over 275 students. In this presentation the presenter will cover all of the successful ways of becoming a world language propaganda machine. You will learn about garnering student interest, recruiting and retaining talent, persuading parents that world languages should be a priority, and obtaining support of your administration in tight financial conditions. It is vital that every teacher be able to advocate for his/her world language program.

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: English

Audience: MS/JHS, HS

Session 11- Saturday 2:45 p.m. – 3:45 p.m.

Examining Teacher Talk: How Discursive Practices Influence Learning

Presenters: *Kristin Davin, Loyola University Chicago, Chicago, IL; Leonard Martinez, Loyola University Chicago, Chicago, IL*

Presenters will share a framework that teachers can use to analyze how they talk in the classroom. They will provide examples from high school foreign language classrooms and illustrate how teachers' discursive practices changed over a semester.

Theme: Research

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

Student Exchanges - An Opportunity to Live the Culture!

Presenters: *Susan Ranft, Niles North High School, Skokie, IL, Lydia Ronning, Niles North High School, Skokie, IL, Elizabeth Hinsinger, Niles North and Niles West High Schools, Skokie, IL*

The presenters, with multiple years of successful exchanges between them, will share their collective knowledge in order to help attendees get an exchange trip started, organized and off the ground. We'll discuss the advantages and disadvantages to traveling with students on an exchange as opposed to other types of trips and offer helpful tips, ideas and experiences that will be shared using French, German and Spanish examples.

Theme: Culture

Language: English

Examples: English, French, German, Spanish

Audience: HS

Lead with Literacy

Presenters: *Carrie Toth, Carlyle High School, Carlyle, IL; Kristy Placido, Fowlerville High School, Fowlerville MI*

There is no doubt that Comprehensible Input is the foundation of solid language output but where do students get that rich, comprehensible input? In this session, participants will follow one school's journey to literacy via a rich diet of free reading, authentic resources, literature for learners, and reading club. Kick classroom reading up a notch and watch student performance soar as they gain confidence and build proficiency no matter the students' level. From differentiation by reading style to student voice and choice in novels, you're sure to leave with ideas to get your reading program fired up!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Target Language and Culture Learning—Bridging the Gap

Presenters: *Aleidine Moeller, University of Nebraska-Lincoln, Lincoln, NE; Sheri Hurlbut, University of Nebraska-Lincoln, Lincoln, NE*

Communicative competence (ICC) in novice to advanced world language classrooms. A theoretical ICC framework will be introduced to serve as a frame of reference for the development of ICC learning tasks aimed at developing globally competent citizens. Classroom learning tasks focused on how to build intercultural communicative competence will be demonstrated and experienced first hand by session participants.

Theme: Culture

Language: English

Examples: English, German

Audience: All

Innovative College-Preparatory Courses that Engage Students Beyond Level 4

Presenters: *Melinda Larson-Horne, Pewaukee School District, Pewaukee, WI; Lisa Gerdman, Pewaukee School District, Pewaukee, WI*

Project-based, collaborative courses in French/Spanish Lit, Film, Current Issues, and Business. Lit circles, film critiques, original productions, research, service projects offer a variety of innovative learning opportunities at an advanced level.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English, French, Spanish

Examples: French, Spanish

Audience: HS

Using TPR in the Primary Grades K-2

Presenter: *Jonathan Harris, St. Gabriel Consolidated School, Cincinnati, OH*

This session will define the Total Physical Response (TPR) teaching method. A variety of examples and lesson plan ideas on how to use this method with younger learners will be demonstrated.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary

Tea with BVP - Live at Central States

Presenters: *Bill VanPatten, Michigan State University, East Lansing, MI; Angelika Kraemer, Michigan State University, East Lansing, MI; Walter Hopkins, Michigan State University, East Lansing, MI*

Join us for the wildly popular podcast Tea with BVP! Bill VanPatten and his co-hosts, Angelika Kraemer and Walter Hopkins, will answer questions live about language, language acquisition, and language teaching. Bring your questions and comments!

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: Other

Audience: All

Facilitated Language Study: a Model for Student-Driven Learning

Presenters: *Wendy Johnson, University of Wisconsin-Madison, Madison, WI; Claudine Clark, East High School, Madison, WI; Laura Koebel, Plymouth High School, Plymouth, WI*

How do you reach a variety of interests and ability levels in just one classroom? The facilitated language study (FLS) model! Students in FLS programs at two high schools study less commonly taught languages by setting and meeting their own learning goals under the guidance of experienced world languages teachers. A university partnership provides conversation practice with native speakers and advanced learners. Learn how to apply these successful FLS methods to multi-level language classrooms, creating tutoring partnerships, and expanding language offerings.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English

Audience: HS, College/University, Supervisor/Administrator

Five Minute Activities for Proficiency

Presenters: *Darla Miller, Highland Local Schools, Medina, OH; Robert Murray, Highland Local Schools, Medina, OH*

Come learn simple strategies that will energize your class. Whether you teach novice levels or advanced placement, finding innovative and effective strategies to get your students speaking is crucial. During this session we will teach you a variety of five minute activities to get your students talking in the target language. This is an interactive session that will have you practicing activities that you can take back to your classroom to get your students moving, talking and smiling. Examples will be given in Spanish and French.

Theme: Activities and Strategies

Language: English, French, Spanish

Examples: English, French, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Deep Learning in Short-Term Study Abroad

Presenters: *Maria Snyder, Central College, Pella, IA; Nicole Kaplan, Central College, Pella, IA*

Short trips (8-14 days) abroad can be more than sight-seeing. This workshop will use the example of a 10-day trip to Paris to show how instructors can prepare students to reflect, prepare, and dig deep in order to make a short visit into a profound learning experience. Reflection journaling prompts, suggested readings, and a variety of on-site tasks and activities for students at all language levels will be shared during this session.

Theme: Culture

Language: English

Examples: French

Audience: HS, College/University

Designing High-Interest Interpretive Activities to Build Proficiency and Engage Students

Presenter: *Kathryn Wolfkiel, Barrington High School, Barrington, IL*

Using infographics and images from authentic sources will spark curiosity in students and build interpretive proficiency at all levels. Fortunately these sources can also help us improve our students' interpersonal skills because their interest is sparked and they want to share their ideas with each other. Join us in this interactive session as we explore various activities and sources designed to increase proficiency and create more communicative possibilities for our students.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, German, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Social Justice and Cultural Perspectives at the Novice Level

Presenters: *Anne Walsh, Glenbrook South High School, Glenview, IL; Barbara Suarez, Glenbrook South High School, Glenview, IL*

Have you ever wondered how it would be possible to combine Rigoberta Menchú, Las Cholitas Bolivianas and Immigration into a clothing unit? Incorporating themes of social justice and cultural perspectives is not just for higher proficiency classrooms. This session will provide examples of novice level vocabulary as the anchor to exploring cultural perspectives and social justice. Teachers will walk away with ideas on specific topics and specific activities that can easily be incorporated into the novice level classroom.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Scholarship Winner: Integrating Culture into Instruction

Presenter: *Catherine Munoz, Wauwatosa School District, Wauwatosa, WI*

Come and learn about how you can make culture a normal practice in your classroom and how to seamlessly tie information into your curriculum.

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Supporting Students' Intercultural Literacy through Grants and Research Projects

Presenters: *Susanne M Wagner, University of St. Thomas, St. Paul, MN; Mitchell Sullivan, University of St. Thomas, St. Paul, MN; Morgan Kaardal, University of St. Thomas, St. Paul, MN*

Research projects include the memorialization of NS-homosexual victims in post war society and mass-immigration after WW II culminating in the current refugee crisis. Questions of identity and belonging are explored and xenophobia and racism are contrasted with the notion of responsibility.

Theme: Culture

Language: English

Examples: German

Audience: MS/JHS, HS, College/University, Supervisor/Administrator, Other

Mit Vorurteilen umgehen lernen

Presenter: *Sigurd Piwek, Milwaukee German Immersion School, Milwaukee, WI*

This interactive workshop introduces participants to materials dealing with stereotypes, prejudices, and discrimination. It will be examined how these phenomena manifest themselves in society, and what can and should be done to overcome them.

Theme: Culture

Language: German

Examples: German

Audience: All

Video-Chats with Native Speakers: Students' Cultural Learning, Language Proficiency, and the Use of Technology.

Presenter: *Heidy Carruthers, Southern Illinois University Edwardsville, Edwardsville, IL*

This study investigated the cultural learning, language proficiency and use of technology of intermediate level college Spanish students when participating in online conversations with native speakers of Spanish for a semester. Surveys were collected at the beginning and end of the semester. Results of this study will provide great insight into the benefits and constraints of this type of activity. Video conversations with native speakers may possibly change the students' views of the target language and culture, their interest about continuing their learning, and their perceived language learning. This study provides guidelines, considerations and recommendations for the implementation of this type activity.

Theme: Culture

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Lernort Deutschland: Integrating German Language and Culture Learning

Presenters: *Katharina Barbe, Northern Illinois University, DeKalb, IL; Volker Langeheine, University of Braunschweig Institute of Technology, Braunschweig, Germany; Friedemann Stuebing, Northern Illinois University, DeKalb, IL; John Stark, Illinois Mathematics and Science Academy, Aurora, IL*

The session will focus on the integration of language and culture learning before, during and after a stay in Germany. ALDI, the German Currywurst Museum in Berlin and a bakery will be utilized as relevant cultural contexts outside of class to develop students' language and culture skills.

Theme: Culture

Language: English, German

Examples: German

Audience: HS, College/University

Practical Tricks to Co-construct Feedback in a Standards-Based Classroom

Presenters: *Amanda Cummings, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL; Christina-Marie Mueller, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL; Eflie Repel, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL; Samuel Figueroa, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL*

Ever wonder how students can be involved in the feedback process? Or, how students can take ownership of their learning and be more reflective of their progress? This session addresses various tricks and strategies on how to facilitate effective and purposeful co-constructive feedback in a Standards-Based classroom.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS

NADSFL Networking Session

Presenter: *Rachel Gressel, NADSFL (National Association of District Supervisors of Foreign Language)*

Join your NADSFL (National Association of District Supervisors of Foreign Language) colleagues for networking and more. Ask and answer questions, form connections, and learn about NADSFL opportunities for language supervisors.

Theme: Professional Development

Language: English

Examples: English

Audience: All

Online Possibilities for Reading

Presenters: *Juliette Parnell, University of Nebraska at Omaha, Omaha, NE; Carolyn Gascoigne, Angelo State University, San Angelo, TX*

With the rise of online and hybrid applications to foreign language coursework, by now one might expect to see models and material available in all languages and for all types of courses. Yet, with the exception of first- and second-year language programs, and the occasional composition course, relatively few models are available for content courses, such as literature or pre-literature introduction to reading courses. The goal of this session, therefore is two-fold. First, this session describes the need for and the design of a pre-literature, introduction to reading course for post-secondary students of French. Next, it shares both how this course was designed for and delivered online as well as providing pre-, post- and delayed post student feedback on both the course and their reading habits in both English and French.

Theme: Technology

Language: English

Examples: French

Audience: HS, College/University

Communicating in a Snap! Quick and Easy Ideas for Promoting the Three Modes of Communication

Presenter: *Nitya Viswanath, Amos Alonzo Stagg High School, Palos Hills, IL*

Need fresh ideas for getting students to quickly converse, interpret or present information? Come try out some easy, quick, no/minimal-planning-required ideas that engage students in practice in the interpersonal, interpretive, and presentational modes. Ideas provided will be based on a high school French language classroom, but concepts are easily applicable to all languages.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Discovering Digital Badges

Presenters: *Jennifer Zimmer, Big Walnut Local Schools, Sunbury, OH*

Digital badges work to motivate adults, so why not students? Come and join us to discover how we are motivating students in a 21st century way! We will discuss the how, the why, and anything in-between.

Theme: Technology

Language: English

Examples: Spanish

Audience: All

Let's Play! Games and Activities for an Active Foreign Language Classroom

Presenters: *Carrie Sharpe, Derby High School - USD 260, Derby, KS; Sabrina Garding, Derby High School - USD 260, Derby, KS*

This will be an interactive session in which you will learn and play various language acquisition games and activities. Examples will be in both English and Spanish, but can be applied to any language. Please come ready to have fun!

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Add an Interactive Notebook - Multiply the Opportunities!

Presenters: *Leslie Rathunde, Glenbrook North High School, Northbrook, IL, Samantha Haugen, Glenbrook North High School, Northbrook, IL*

Transform your language classroom by simply adding an interactive notebook! In this session, you will learn about using an interactive notebook to promote a more communicative environment in your language classroom. Interactive notebooks can help to increase target language use in the classroom as well as help to provide organization for students as they navigate through dynamic and changing curriculums. The presenters will talk about the benefits of using an interactive notebook, how to set up a notebook, how to hold the students accountable for their work, and how to transform activities you already do in your class to interactive notebook activities. The presenters will provide examples of different activities that address the three modes of communication.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS

A Mandarin Immersion Program Case Study: Possibilities and Academic Performance

Presenter: *Sean Hill, Central Michigan University in Mt. Pleasant, MI*

A small, rural elementary implemented a Mandarin dual immersion program in 2010 with big expectations as one of 13 Re-Imagine districts in Michigan with the MSU Confucius Institute. Learn about the short history of the program, the changes and difficulties experienced, and the effort to keep it alive amid dwindling budgets. See how immersion education in this model was used and the effects on student achievement with local and state assessments in ELA and mathematics. 好不好？

Theme: Advocacy and Policy

Language: English

Examples: Chinese

Audience: Elementary, Supervisor/Administrator, Other

Session 12- Saturday 4:00 p.m. – 5:00

The Art of Work and Industry

Presenters: *Lorna Sopcak, Ripon College, Ripon, WI; John Stark, Illinois Mathematics and Science Academy (retired), Chicago, IL*

The Milwaukee Grohmann Museum holds the world's most comprehensive art collection dedicated to documenting the evolution of human work. Visual art sparks the imagination, awakens curiosity, inspires creativity, elicits an emotional response, and opens an associative space. Employed as a tool in the language classroom, it invites engagement in authentic spoken and written communication, such as describing, narrating, evaluating, commenting, questioning, and venturing interpretations. This interactive session will engage participants in a variety of approaches and techniques for integrating visual art from the Grohmann collection into the communicative German language classroom.

Theme: Activities and Strategies

Language: German

Examples: German

Audience: MS/JHS, HS, College/University

Four 21st Century Skills Students Need-The Sequel

Presenters: *Lauren Rosen, University of Wisconsin, Madison, WI; Deana Zorko, West High School, Madison, WI*

Revitalize lessons, intentionally integrate ACTFL's 21st Century World Languages Skills Map. Analyze technology-based tasks fostering skills students need: Collaboration, Technology Literacy, Initiative & Self-Direction, and Leadership & Responsibility. Website and infographic aligning technologies with skills provided.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French, Japanese, Spanish

Audience: MS/JHS, HS, College/University

An Etymological Approach: Effective and Meaningful in Teaching Chinese/Japanese Characters

Presenter: *Sadatoshi Tomizawa, Ball State University, Muncie, IN*

Characters are used in Chinese as Hanzi and in Japanese as Kanji in their writing systems. Approximately 3,000 characters have to be learned for one to be considered literate in these languages. However, no matter how complicated they are, each character consists of one or more

basic units of meaning called Bushou in Chinese and Bushu in Japanese. The purpose of this presentation is fourfold: (1) explain the importance of etymology-based character learning as an alternative to rote memorization, (2) through digital images, introduce some of the basic Bushou/Bushu with their historical and cultural meanings, (3) introduce samples of the etymological explanations of characters, and (4) recommend ways in which the knowledge of Bushou/Bushu and etymological explanations can be used for making materials that enable students to learn characters digitally. The author developed etymology-based learning materials in digital form for all Japanese Bushu and all Japanese characters introduced in the course text. This session is to share these Bushu with teachers of both Japanese and Chinese.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Chinese, Japanese

Audience: HS, College/University

FL Students' L1 Use in the Classroom: How to Exceed the ACTFL's 90% Mark

Presenter: *Nadya Tanova, University of Dayton, Dayton, OH*

Foreign language (FL) educators and practitioners are familiar with the ACTFL's recommendation of teaching in the target language (TL) at least 90% of the time. However, while many FL teachers strive to reach and exceed the ACTFL's 90% mark, they are still searching for effective pedagogical strategies to maximize their students' TL use. The presenter will discuss specific examples of students' L1 use from multi-competence perspective and suggest practical applications for helping students use constructively, strategically, and creatively their whole language repertoire in the FL classroom.

Theme: Research

Language: English

Examples: French

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

#tech #feedback #FUN

Presenters: *Heidi Lechner, Libertyville High School, Libertyville, IL; Jennifer Goettsche, Libertyville High School, Libertyville, IL; Elaine Petricca, Libertyville High School, Libertyville, IL*

Tired of the same old formative assessments? This session will focus on #formativeassessment and #feedback through the use of #fun and student-friendly methods. High-tech as well as low-tech practices will be presented, and attendees will be able to experiment with new tools (including hashtags!) to develop their own formative assessments.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: German, Spanish

Audience: All

New Teachers: Techniques for Survival

Presenters: *Carolyn Horneck, Hortonville High School, Hortonville, WI; Keli Reinke, Hortonville High School, Hortonville, WI*

This session focuses on how to deal with the day-to day classroom environment: seating arrangements that facilitate groups and pairs, everyday communication activities and the use of learning centers to address large classes. Finally, there will be some shared collaboration time for teachers to brainstorm ideas of how to teach the most difficult grammar concepts. All will leave feeling a renewed desire to engage their students.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Us vs. Them: For Whom is the Feedback, Anyway? An Exploration of Dialogic Student Driven Feedback

Presenters: *Jennifer Zizzo, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL; Megan McCullough, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL; Jori Greenhill, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL*

Explore how one district's Spanish teams are involving students in the co-constructive feedback process after an interpersonal speaking assessment. Participants will be walked through the co-construction process and view samples in action. Learn how students can become active agents in their own learning, from self-assessment to remediation. Ponder opportunities for students to provide additional evidence that demonstrates growth within the mode. Tools such as rubrics and feedback sheets will be shared and contextualized within a system of Evidence Based Reporting.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: HS

Performance-Based Digital Storytelling: The Way to Advance Proficiency and Possibilities

Presenters: *Kasumi Yamazaki, The University of Toledo, Toledo, OH; Gaby Semaan, The University of Toledo, Toledo, OH*

Digital storytelling is a 21st century revival of the art of storytelling. It is a form of digital media production which allows teachers and students to perform and advance the performance-based communicative skills. In this session, the presenters will share different ways in which digital storytelling can be utilized in the Foreign Language (FL) classrooms, examining the various media, programs and techniques that are essential for any modern day FL classroom. The presentation will also include sample instructions, assessment, sample students' work and responses. In addition, the presenters will show how digital storytelling can be used in conjunction with the three modes of communication. At the end of the session, the audience will be able to evaluate how best to integrate such projects in their FL classrooms.

Theme: Technology

Language: English

Examples: Arabic, English, Japanese

Audience: All

Connecting It All Under the Umbrella of IPAs: Engaging learners in connected formative assessments as preparation for summative IPA assessment

Presenters: *Gabriel Medina, Metea Valley High School, Aurora, IL; Michelle Pitts, Naperville North High School, Naperville, IL*

Gain a more in-depth and connected look at the 3 modes of communication used as formative assessment in preparation for summative IPA assessments. Activities in isolation are good, but connected, inter-dependent formative assessments that connect to the IPA engage learners in a better way! Leave the presentation with ready-to-use ideas!

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Spanish Heritage Learners' Instruction in a Study Abroad Setting

Presenters: *Clara Burgo, Loyola University Chicago, Chicago, IL*

Despite the well-known benefits of studying abroad and the increase in students taking advantage of this learning opportunity to improve their Spanish, these programs are not designed for heritage learners (HL) (Beaudrie, Ducar, & Potowski, 2014). Nonetheless, there is a considerable number of HL who decide to study abroad in Spain or Latin America. Thus, how can we adapt the curriculum to meet their linguistic and cultural needs? How can we train local instructors to teach HL in mixed classes (if there are not specific courses for HL available)? This presentation intends to explore some of these challenges (e.g. linguistic, cultural, and identity issues) in a study abroad setting.

Theme: Culture

Language: Spanish

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

Digital Spanish: Teaching Heritage Students

Presenter: *Gloria Velez-Rendon, Purdue University Northwest, Hammond, IN*

Delivered in Spanish, this presentation describes a blended course focusing on Spanish in the US that will expand the curriculum offerings for heritage students at a Midwestern university. The course hosted in Blackboard combines face-to-face instruction with distance learning technologies. Driven by pedagogically sound practices rather than technology, the course aims at further developing students' Spanish language literacy and assisting them in reconnecting with their heritage culture, thus, strengthening their multicultural and multilingual identity (Beaudrie, 2011). Blended courses afford a number of tools that are appropriate for differentiation in goals, tasks and pace as they tackle reading and writing assignments and tap into heritage community resources (Carrera, 2012). Additionally, they offer easy access to a wealth of high quality digital materials in Spanish that are culturally sensitive and appropriate for this particular student population.

Theme: Technology

Language: Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS, College/University

Credit Hours vs. Proficiency: A Competency-based Approach to World Language Instruction at the University Level

Presenters: *Jason Jolley, Missouri State University, Springfield, MO; Melanie Kleeschulte, Missouri State University, Springfield, MO*

Presenters will share insights from their work on a grant-funded effort to create a competency-based model for a university language program. Attendees will hear about strategies for reducing

time to graduation and recognizing students' language proficiency (e.g. expanded dual-credit, updated placement exams, an accelerated minor, and a language certification program).

Theme: Curriculum and Articulation

Language: English

Examples: English, Spanish

Audience: HS, College/University

Foreign Language Teachers' Reasoning and Interactive Decision Making

Presenter: *Sibel Ariogul Crum, Indiana University, Bloomington, IN*

This session explores three college language instructors' decision making processes and knowledge base through class observations and interviews. The presenter will provide a glimpse of the complexity of teachers' interactive decision making that would help teachers to proceed to a new level of experience by thinking, reflecting and negotiating on what has been learned and carried so far.

Theme: Technology

Language: English

Examples: English, Other

Audience: College/University

Scaffolding AP Tasks for Novice Level World Language Classrooms

Presenters: *Brian Scott, Huntley High School, Huntley, IL; Julie Swartzloff, West Aurora School District 129, Aurora, IL*

Achieving success in an Advanced Placement language program begins in level 1. This session will focus on how to scaffold the Interpersonal and Presentational modes for writing at the novice level. Participants will take away instructional and assessment strategies to help in the creation and implementation of formative and performance assessments. Additionally, strategies for incorporating the target culture into the assessments will be presented, and participants will evaluate authentic student samples. Applicable to Spanish, French, German and Italian.

Theme: Assessment

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Core Practice #6: Meaningful, Appropriate Feedback

Presenter: *Andrea Behn, Parker High School, Janesville, WI*

It's not all about the grade! Feedback is an essential component of WL classes and teachers spend a considerable amount of time giving it. Join LILL participant Andrea Behn as she presents about Core Practice 6: Providing meaningful, appropriate feedback in speech and writing on various learning tasks. Find out more effective ways to give feedback and learn how to ensure students use it to reach their goals. This is session 6 of 6. Keep an eye out for the other CP sessions!

Theme: Assessment

Language: English

Examples: English, French

Audience: All

SAT Spanish: Find out what it really is.

Presenter: *Cristina de Vizcarrondo, University School of Milwaukee, Milwaukee, WI*

Have you ever thought about offering your students the opportunity to take the SAT Spanish Subject Test and thereby help them take another step towards applying for and preparing for college? Have you ever wondered whether your students are at the appropriate level to take the test, or how they might benefit from it? Come to this session to find out about this great assessment. In this session you will learn about the format of the SAT Spanish Subject Test, tips to help your students do well on it, how students benefit from taking the test, and why the exam should be promoted in your school.

Theme: Assessment

Language: English, Spanish

Examples: Spanish

Audience: HS

Every Second Counts! Classroom Management, Student Engagement and Seamless Transitions

Presenter: *Faith Laux, Winnetka Public Schools, Winnetka, IL*

What would a ninjas classroom be like? What tricks would they have up their sleeve to captivate, motivate and inspire? In this workshop we will explore ideas, techniques and tools from master teachers around the country that will help us be as intentional and effective as a ninja. Creating an environment that facilitates the flow of comprehensible input is a key factor in supporting language acquisition. This session will dive into concrete tools that help us take advantage of every moment we have with our students. This is an opportunity to put the pieces together and

maximize our classroom management, engagement and transitions. We will discuss ways to stay in the target language throughout many different activities. Specific, concrete ideas will be discussed that can be implemented immediately.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: Elementary, MS/JHS, HS

Fun Facts about France

Presenter: *Genevieve Peden, Eastern Michigan University, Ypsilanti, MI*

Anyone who teaches French knows that they will be asked all kinds of sometimes weird, but always interesting questions by their students. This presentation will provide correct answers to some of the most often asked questions, some serious, some funny, all must-know for French teachers.

Theme: Culture

Language: French

Examples: French

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University

Empowering Students and Encouraging Them to Take Risks in the Classroom Using Comics

Presenter: *Sabine Gabaron, The University of Michigan, Ann Arbor, MI*

In this day and age when students are constantly uploading information about themselves on Facebook, Twitter, Instagram, how can we, language teachers, keep them motivated and interested in the classroom? How can we better catch their attention and make them feel important in the classroom? How can we encourage them to take risks in the foreign language in front of others instead of behind a screen? Using comics in my French fourth semester class has enabled me to break barriers, make students feel important as individuals in the classroom and create a need for communicating. Consequently, taking risks becomes a natural choice, driven by the desire to express opinions, personal reactions and points of view in an engaging environment.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: French

Audience: HS, College/University

Contemporary Migration to Germany

Presenters: *Mary Hoak, University of Toledo, Toledo, OH; Abby Fisher, University of Toledo, Toledo, OH*

For decades, Berlin has been a city of immigrants. Different groups settled in the West and in the East during the Cold War. After Reunification, the migrant community became even more varied, but the year 2015 brought the largest migration to Europe since the end of World War II. No country welcomed more migrants than the over one million who came to Germany in 2015. Based on two July 2016 Goethe Institute seminars in Berlin, one on "Migration and Participation" and one on "Life in Berlin," along with additional time in Germany and continued monitoring of migratory and political developments, this session will give its audience an overview of the role that migrants play in the current political, social, and cultural climate in Berlin. In addition, a summer 2016 AATG college intern will discuss her experiences working with the children of recent migrants in Friedland in northern Germany.

Theme: Culture

Language: English

Examples: German

Audience: All

Making Authentic Resources Comprehensible

Presenter: *Kristy Placido, Fowlerville High School, Fowlerville, MI*

Languages are acquired through comprehensible input. Authentic resources are engaging, fun and real! By bringing the two together with discussion and engaging input-based activities we can create a language-rich environment that is comprehensible to all.

Theme: Activities and Strategies

Language: English

Examples: Spanish

Audience: MS/JHS, HS

Utilizing Technology-Enhanced TBLT (Task-Based Language Teaching) in Chinese Teaching

Presenters: *Janet Wang, Adlai E. Stevenson High School, Lincolnshire, IL; Julia Kessel, New Trier Township High School, Winnetka, IL*

As Chinese teachers, we strive to design effective language activities so as to increase communication opportunities for our students and provide them with opportunities to engage in meaningful communication. But how can we achieve this? In this presentation, the presenters are

going to share how their experiences of utilizing task-based language teaching approach in their classrooms have made this happen. Specifically, the presenters are going to present how they applied TBLT in their novice, intermediate-low and intermediate-mid levels of Chinese classes and what effects it has created in their Chinese teaching. They are going to demonstrate how the process of TBLT and students' task samples in their teaching are like for different levels of Chinese language proficiency and also discuss how they created various kinds of tasks based on the themes of the learned unit, how they implemented them and how they used technology to enhance the outcome. With this presentation, attendees will be expected to understand what the real meaningful tasks are and know how to design and implement them in their Chinese teaching.

Theme: Activities and Strategies

Language: Chinese, English

Examples: Chinese

Audience: Elementary, MS/JHS, HS, College/University, All